

Jegyzőkönyv

az OTP Bank Nyrt.

2013. évi rendes, a részvényesek személyes jelenlétével megtartott közgyűléséről

A közgyűlés helye: Danubius Thermal & Conference Hotel Hélia (Budapest, XIII.
Kárpát u. 62-64.)

A közgyűlés időpontja: 2013. április 26.

Dr. Csányi Sándor: Jó napot kívánok Hölgyeim és Uraim, Tisztelt Vendégeink! Köszöntöm Önöket a 2012. üzleti évet lezáró közgyűlésen. Tájékoztatom Önöket, hogy az Igazgatóság a Bank Alapszabályának 8.21. pontja értelmében Dr. Dencs Zoltán urat, a Bank Jogi Igazgatóságának ügyvezető igazgatóját jelölte ki az OTP Bank Nyrt. 2012. üzleti évét lezáró közgyűlés levezető elnökének.

Átadom a szót Dencs úrnak.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen. Tisztelettel köszöntöm a közgyűlésen megjelenteket. Tájékoztatom Önöket, hogy a közgyűlés összehívása szabályszerűen megtörtént. A közgyűlési hirdetmény az OTP Bank és a Budapesti Értéktőzsde honlapján a közgyűlést 30 nappal megelőzően, 2013. március 27-én megjelent.

Megállapítom, hogy a közgyűlésen a részvételi arány a jelenléti ívek tanúsága szerint 52,61 %, vagyis 145.142.199 szavazatot képviselő részvényes van jelen. Tájékoztatom a jelenlévőket, hogy a megismételt közgyűlés a hirdetményben közzétett napirendi pontokban határozatképes, azonban új napirendi pont felvételére a részvételi arányra tekintettel nem kerülhet sor.

Tájékoztatom Önöket, hogy a részvényesek a közgyűlésen jogosultak felvilágosítást kérni, észrevételt és indítványt tenni, valamint szavazni. Ezeket a jogokat a közgyűlési hirdetményben szereplő napirendi pontok témakörében gyakorolhatják. A meghirdetett napirendi pontok körébe nem tartozó észrevételek a napirendi pontokban történt döntéseket követően vethetők fel. Az Alapszabály szerint a hozzászólások sorrendjét a levezető elnök határozza meg. Az elnök megvonhatja a szót, ha a napirendi ponttól eltér a felszólaló. Ebben az esetben a jegyzőkönyvezését leállíthatja és a hangosítást, hangfelvételt megszüntetheti.

Tájékoztatom a részvényeseket, hogy az egyes napirendi pontoknál a szavazás egyszerű szótöbbséggel történik. A határozati javaslatokról a részvényesek által a regisztrációkor kézhez vett szavazókészülékekkel történik a szavazás, ennek technikai szabályait az átadott útmutató részletesen tartalmazza. Kérem, ha mégis technikai probléma vagy kérdés merülne fel, azt jelezzék.

Minden szavazás előtt ismertetni fogom a határozati javaslat pontos szövegét, ami megfelelő számú igen szavazat esetén válik határozattá.

Tájékoztatom Önöket arról is, hogy - a korábbi közgyűlésekhez hasonlóan - az Alapszabály rendelkezései szerint az egyes szavazások eredményét nem a leadott szavazatok, hanem a jelenlevő részvényesek száma alapján kell meghatározni, ez a szám pedig szavazásonként is változhat. A közgyűlés során folyamatosan rögzítenünk kell a jelenlevő részvényesek számát, ezért amennyiben egy részvényes elhagyja a termet, a be- és kiléptető terminálok egyikén a távozása, ismételt belépéskor pedig az újbóli jelenléte rögzítésre kerül.

Felkérem a részvényeseket, hogy a Közgyűlés eredményes lebonyolítása érdekében a szavazások ideje alatt lehetőleg tartózkodjanak a terem elhagyásától.

A közgyűlés jogszerű lebonyolításához a napirenden szereplő előterjesztések tárgyalásának megkezdése előtt néhány formaságnak eleget kell tennünk. Az Alapszabály felhatalmazása alapján kijelölöm a közgyűlési jegyzőkönyv vezetőjévé Dombóvári Olívia úrnőt. A jegyzőkönyvvezetés megkönnyítése érdekében a közgyűlésről kép- és hangfelvétel is készül.

Tájékoztatom Önöket arról, hogy a közgyűlési jegyzőkönyv akkor érvényes, ha azt egy jelenlévő részvényes hitelesíti. A közgyűlés levezető elnöke tesz javaslatot a jegyzőkönyv hitelesítőjére. Ennél a jogkörömnél fogva javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítőjéül Dr. Korba Szabolcs részvényesi képviselőt válassza meg a Közgyűlés. Kérem Tisztelt Részvényeseinket, hogy Dr. Korba Szabolcs részvényesi képviselő jegyzőkönyv hitelesítővé választásáról szavazókészülékükkel szavazzanak. A szavazógép úgy működik, hogy először ki kell választani az IGEN, NEM vagy TARTÓZKODOM gombot, azután a BEKÜLD gomb megnyomásával kell rögzíteni.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Tisztelt Részvényesek, most kaptam az értesítést, hogy két részvényesünk, Sült Tibor Jenő és Zelena János termináljával valamilyen technikai probléma adódott. Kérem, hogy a kolléganőmnek adják át a szavazókészüléküket, hogy ezt a problémát el tudjuk háritani.

Úgy látom, hogy még van jelentős számú részvényes, aki nem szavazott a határozati javaslatról. Kérem részvényeseinket, hogy adják meg szavazataikat. Ismétlem, hogy a szavazóterminál olyképpen működik, hogy először az IGEN, NEM vagy TARTÓZKODOM gombok közül kell választani, azután a BEKÜLD gomb megnyomásával kell érvényesíteni a szavazatot.

Úgy látom, még mindig van olyan részvényesünk, aki nem szavazott.

Köszönöm, lezárom a szavazást. Megállapítom, hogy a Közgyűlés szótöbbséggel, 84,49 %-os többséggel megválasztotta Dr. Korba Szabolcs úr részvényesi képviselőt a közgyűlésről készülő jegyzőkönyv hitelesítőjének. A leadott „igen” szavazatok száma 122.635.763.

Tájékoztatom Önöket, hogy a Közgyűlésen szavazatszámláló bizottság működésére van szükség. Javaslom, hogy a Közgyűlés a szavazatszámláló bizottságba válassza meg LévaYné Bauer Anikót, Hideg Adrienn, Czako Emőkét, Tóth Ágnes és Vörös Virágot. Kérem, szíveskedjenek szavazni a javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Megállapítom, hogy a Közgyűlés 84,49 %-os többséggel, 122.639.727 „igen” szavazattal megválasztotta a szavazatszámláló bizottságba LévaYné Bauer Anikót, Hideg Adrienn, Czako Emőkét, Tóth Ágnes és Vörös Virágot.

Kérdezem a megjelenteket, hogy a Közgyűlés lebonyolításával kapcsolatban van-e kérdésük, észrevételük. Úgy látom, hogy nincs. Megállapítom, hogy a Közgyűlés megkezdheti a napirendi pontok tárgyalását.

Az 1. napirendi pont keretében az Igazgatóság beszámolójának, a Felügyelő Bizottság és a Könyvvizsgáló jelentésének meghallgatása után kerül sor szavazásra a 2012. évi beszámolókról. Felkérem Dr. Csányi Sándor elnök-vezérigazgató urat, hogy terjessze elő az Igazgatóság jelentését a 2012. évi üzleti tevékenységről és az Igazgatóság előterjesztését a beszámolókról, valamint a javaslatot az adózott eredmény felhasználásáról és az osztalékfizetésről.

1. **A Társaság 2012. évre vonatkozó, számviteli törvény szerinti éves beszámolója (a hazai pénzügyi beszámolás szabályai szerinti anyavállalati beszámoló és az EU által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált beszámoló), valamint az adózott eredmény felhasználására vonatkozó javaslat:**
 - **Az Igazgatóság jelentése a Társaság 2012. évi üzleti tevékenységéről;**
 - **Előterjesztés a 2012. évi, a számviteli törvény és egyéb hazai pénzügyi beszámolási szabályok szerinti anyavállalati éves beszámolóról (mérleg, eredmény-kimutatás, cash-flow kimutatás, kiegészítő melléklet);**
 - **Javaslat az anyavállalat adózott eredményének felhasználására és az osztalékfizetésre;**
 - **Előterjesztés a Bank Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített 2012. évi konszolidált beszámolójáról (mérleg, eredmény-kimutatás, cash-flow kimutatás, saját tőke változás kimutatás, magyarázó jegyzetek)**

Dr. Csányi Sándor: Jó napot kívánok, Hölgyeim és Uraim, ismételten köszöntöm Önöket a 2012. üzleti évet lezáró közgyűlésen. Az OTP Bank 2012-es eredményéről már több beszámoló látott napvilágot, hiszen minden negyedévben beszámolunk a tőzsdei gyorsjelentésben és év végén is az eredményről, ezért megpróbálok csak a legfontosabb számokra rámutatni.

Azzal kezdeném, hogy ahogy már évek óta megszokott, az OTP Bank többfajta eredményt használ tevékenységének bemutatásakor. Ebből az ún. tőzsdei eredmény, a korigált adózott eredmény az egyik olyan szám, amely valójában a szokásos üzletmenet eredményét mutatja és nem tartalmazza az olyan kivételes tételeket, mint a goodwill leírás, a bankadó vagy adott esetben a devizahitelek végtörlesztése. 2012-ben a konszolidált korigált adózott eredményünk - tehát a Csoport adózott eredménye - 150 milliárd Ft volt, ami a korábbi évekhez képest csökkenést mutat, hiszen 2011-ben 161 milliárd Ft volt. A csoport számviteli eredménye - amit a számviteli szabályok szerint elszámolunk - viszont jelentősen növekedett, 84 milliárd Ft-ról 123 milliárd Ft-ra, aminek az oka az, hogy 2012-ben már nem volt nagy goodwill leírás, illetve a devizahitelek végtörlesztése - bár érintette a 2012. évet is - alapvetően 2011-et terhelte. Jól látható a táblázatokon, hogy a csoporton belül nőtt a külföldi bankok részaránya az eredménytermelésből. Ha a bankadót és az egyéb tételeket nem vesszük figyelembe, akkor 41 %-ot, ha azt is figyelembe vesszük, akkor 51 %-ot képviseltek a csoport eredményében.

Nagyon büszkék vagyunk arra, hogy a hitelezésben történt általános visszaesés ellenére a vállalati hitelezés területén az OTP Bank magyarországi hitelállománya 5 %-kal nőtt, miközben a hitelintézeti rendszer OTP nélkül számítva 10 %-kal csökkent. Jelentős a növekedés az agárhitelezés területén, ahol a növekedés 13 % volt. Az elmúlt évben fokozódó lakossági hitelezés révén a személyi kölcsönök 52 %-át, a jelzálog hitelek 34 %-át az OTP folyósította.

Természetesen önmagában a számok nem sokat mutatnak, össze kell hasonlítani versenytársainkkal. Ha az OTP Bank ún. ROA mutatóját nézzük - a megtérülést az eszközökön -, bankadó nélkül 1,5 %, bankadóval mindent figyelembe véve 1,2 %, ami messze meghaladja az összes regionális versenytársunkét, tehát azt mondhatjuk, hogy jövedelmezőségünk kiemelkedő. Nem csak a jövedelmezőség, hanem nyilvánvalóan a tőkeerő is számít. A tőkeerőnk szintén jelentősen meghaladja a versenytársakét, 14,7 az ún. core Tier1 mutató, ami az új szabályozás szerint 8 % + amit a Felügyelet még előír. Úgy gondoljuk, hogy a várható szabályozásoknak is eleget tud tenni a Bank tőkeereje.

Nagyon fontosnak tartjuk, hogy a nettó hitel-betét arány - ami azt mutatja, hogy gyakorlatilag miből finanszírozzuk a hiteleinket, saját forrásokból vagy tőkepiacon felvett forrásokból - 100 % alá csökkent. 94,8 %, ami azt mutatja, hogy a Bank rendkívül stabil és nincs kitéve a tőkepiaci mozgásoknak, amit nyilván jelentősen befolyásolnak a regionális, az európai vagy a világ gazdasági, pénzügyi eseményei.

Folytattuk a díjak begyűjtését, újra megkaptuk a legjobb magyar bank díjat és a MasterCard elismerte a pénzügyi kultúra fejlesztésében elért sikereinket. Megkaptuk az internet bank és mobilbanki szolgáltatásaink elismerését is. Külön dicsérendő, hogy nem csak mi, hanem külföldi leánybankjaink is kapnak ilyen elismeréseket, hiszen Montenegróban például a mi bankunkat választották meg a legjobb hazai banknak.

Azt gondolom, hogy a Bank teljesítménye összességében tükröződött az árfolyamában is, az árfolyam 29 %-kal emelkedett, ami látva az indexeket, gyakorlatilag azt jelenti, hogy az Erste kivételével az OTP részvény teljesített a regionális versenytársainkkal összehasonlítva a legjobban. Mint minden évben a krízis lecsillapodása óta, osztalékfizetésre teszünk majd javaslatot, ez az előadásom végén határozati javaslat formájában is testet ölt. Részvényenként 120 Ft osztalék kifizetését javasoljuk. Figyelembe véve, hogy az OTP saját könyveiben is vannak részvények és arra nem fizetünk osztalékot, a részvényeseknek jutó osztalék várhatóan 122 Ft lesz, hiszen a nálunk lévő részvényekre eső osztalékot szétosztjuk a többi részvényes között. Míndig kérdés, hogy mi legyen az osztalék mértéke. Ahogy láthatják, évről évre növekvő mértékű az osztalék. A gondolkodásunkat több minden befolyásolta, elsősorban az, hogy még mindig vannak olyan kockázatok, amik előre nem kiszámíthatók - értjük alatta az európai gazdaságot, az eurozóna válságát, a magyar gazdaság sem keveredett ki teljesen a krízisből és vannak ezen túlmenően OTP specifikus kockázatok is, hiszen a portfólió minőség romlása az utóbbi időben lassult ugyan, de a portfólióban vannak olyan elemek (pl. fogyasztási hitelek), amelyek romlása bekövetkezhet: Még mindig jelentősen befolyásolja a devizahitelállomány minőségét az, hogy az árfolyam hogyan alakul és továbbra is van olyan kockázat, hogy a Felügyelet milyen tőkeelőírásokat fog az OTP-nek szabni és lesz-e valamilyen külső európai uniós változtatás még a most ismert szabályozókban. Tehát a szabályozói, a rendszerszintű és az OTP kockázatok is azt indokolják, hogy óvatosak legyünk és tartsuk magasán az OTP tőkemegfelelési mutatóját, ami bármely esetre megfelelő biztosítékot nyújt. Amit tudunk ígérni, hogy a terveink szerint, ha az üzleti környezetünk alapvetően nem változik, akkor folyamatosan növekvő osztaléktömegben gondolkodunk: növekvő osztalékot szeretnénk fizetni vagy részvényt vásárolnánk vissza, ha plusz tőkénk lenne. Mindenképpen olyan lépésekben gondolkodunk, amelyek részvényeseink érdekeit szolgálják.

Egy kicsit részletesebben megnézve az eredmény mögött lévő számokat, azt láthatjuk, hogy az OTP Csoport bevételei 2012-ben 4 %-kal nőttek, viszont a magyarországi bevételek csökkentek. Ez alapvetően azzal függött össze, hogy csökkent a kamatmarzs, csökkent a hitelállomány, hiszen a devizahitelek végtörlesztése miatt jelentős csökkenés következett be a hitelállományunkban. A legjelentősebb növekedés Oroszországban volt a bevételekben, ahol 35 %-os növekedést láttunk. Ukrajnában, Bulgáriában a növekedés kisebb volt, de súlyuknál fogva a 3 %-os növekedés igen jelentős szerepet játszott a csoport eredményében. Csökkenés a román bankunknál volt, itt alapvetően az üzleti modell változott meg. Terveink szerint a hitelállomány növelését minden országban saját forrásból kell biztosítani, ezért a hitel-betét mutató jelentősen csökkent Romániában és ez nyilván több betéti kamat költség kifizetésével járt együtt.

Mindösszesen - ugyanúgy, mint az eredményben -, a bevételben is eléri az 50 %-ot a külföldi bankok részesedése. Ha megnézik a hiteleket, az árfolyamok alakulását figyelembe véve a hitelállomány Magyarországon 7 %-kal csökkent, ebben elsősorban a devizahitel végtörlesztésből adódó hatások vannak jelen.

A betétek 6 %-kal nőttek, különösen nőttek Romániában, de nőttek Oroszországban és minden országban. Ez összhangban mozog azzal a céllal, hogy mindenki saját maga finanszírozza tevékenységét és ne Magyarországról kerüljön finanszírozásra a külföldi növekedés.

Ha csak a magyar eredményt nézzük, azt láthatjuk, hogy a tőzsdei eredményünk csökkent, a számviteli eredményünk nőtt. Ennek az az oka, hogy 2011-ben a számviteli eredményt jelentősen csökkentette a végtörlesztésből adódó veszteség.

Ami talán leginkább kiemelendő, az a 90 napon túli lejárt kintlevőségek fedezettsége. Ahogy látják, 79,1 %-ról 81,9 %-ra növeltük a fedezettséget és előlött még ott vannak természetesen a különböző fedezetek, legyen az jelzálog vagy más egyéb fedezet. Ez a szám rávilágít arra, amit eddig is követtünk: a Bank egy konzervatív üzletpolitikát folytat és elsősorban nem a profit maximalizálására, hanem a stabil, kiszámítható és biztos gazdálkodásra törekszik. Nagyon fontos természetesen emellett, hogy ha kis mértékben csökkent is, de viszonylag magas bevételi marzsot sikerült tartani. Említettem már, hogy a személyi kölcsönök és a jelzáloghitelek folyósításában kimagasló a részarányunk, de ahogy látható, a vállalati hitelek terén is tényerésre törekszünk - a múltban és a jövőben is - és sikerült az elmúlt évben 9,1 %-ról 10,6 %-ra növelni a vállalati hitelek terén a piaci részesedésünk. További növekedés a cél, kihasználva a vállalatok számára talán nem annyira kedvező, de a Bank számára kedvező helyzetet, hogy a külföldi bankok kevésbé hiteleznek.

Nyilván nem csak az eredmények fontosak, hanem azok a fejlesztések is, amelyek az ügyfelek érdekeit szolgálják és a piaci részesedés növelését különböző területeken, hiszen enélkül nem lehetne a jövőt megfelelően tervezni és nem lehetne fenntartani a jövedelmezőséget. Több területen számos innovációt valósítottunk meg. Egy új, ún. simple számlacsomagot hoztunk létre, amely egy on-line alapú, moduláris számlacsomag, gyakorlatilag kiválogathatja az ügyfél, hogy milyen szolgáltatásokra tart igényt és csak azért kell fizetnie.

Nagyon nagy eredmény, hogy a Paypass kártyák számát megtízszereztük (több mint 550 ezer kártya és több mint 10 ezer elfogadóhely áll már rendelkezésre). A mobilbankos alkalmazásainkat már kiterjesztettük nem csak az Apple-re, hanem Android és Windows telefonokra is, 26 ezer ügyfelünk regisztrált át és nagyon fontos, hogy a piaci részesedésünk a privát banki üzletágban jelentősen nőtt (14 %-kal), a piaci növekedés duplájával sikerült a kezelt vagyont növelni. Jelentős eredményt értünk el az állampapírok értékesítésében is. 353 milliárd Ft volt a kamatozó kincstárjegy piacbővülése és ennek 82 %-át mi biztosítottuk, amiből persze megfelelő bevételünk is származott.

Korszerűsítettük az ügyfelek számára fontos fióki szolgáltatásokat. Próbáljuk kettéválasztani a tanácsadói és tranzakciós ügyfeleket, akik csak tanácsadásra tartanak igényt, azok ne tartsák fel a tranzaktálni kívánó ügyfeleket, ezért a fiókokat megosztjuk ilyen szempontból. A mikro- és kisvállalati ügyfeleinknek egy egyedülálló szolgáltatást kínálunk, hitelesített elektronikus bankszámlakivonatot biztosítunk, illetve elektronikus lekötött betéti értesítőt vezettünk be, ami egyedülálló a piacon.

A magyar vállalati szektor hitelezése érdekében „Hajtóerő” néven egy vállalati beruházási hitelprogramot indítottunk el, 100 milliárd Ft hosszú lejáratú forrást biztosítottunk erre a célra. Itt elsősorban az európai uniós források előfinanszírozását akarjuk megoldani. A mikro és kisvállalati ügyfelek területén a fő célkitűzésünk a piac meghatározó szereplőjének lenni és itt is egyedülálló módon online elektronikus cégkivonat lekérdezési rendszert vezettünk be és korszerű számlacsomagokat állítottunk össze. Bízom benne, hogy ezen a piacon valóban sikerül - egyrészt a saját erőnkéből, másrészt az állami hitelprogramokhoz csatlakozás révén - átütő sikert elérni.

Ha már említettem az Államot: örvendetesek azok az intézkedések, amelyeket a Magyar Nemzeti Bank bejelentett az elmúlt időszakban, ezekhez az OTP Bank csatlakozni kíván, hiszen egy olyan szegmens finanszírozását célozza - a kis- és középvállalkozási szektor finanszírozását -, amely nagyon fontos a gazdaság számára, ugyanakkor egy nagyon sebezhető szektor, hiszen kevés fedezettel rendelkezik, nehezebben hitelezhető. Az OTP úgy döntött, hogy amennyi az MNB növekedési hitelprogram első pilléréből, a 250 milliárd Ft-ból a vállalkozásoknak nyújtható új hitelből ránk jut majd - hiszen még nem tudjuk, hogy mennyi jut - ugyanakkora összeget a hitelprogram mellé teszünk saját forrásból és biztosítjuk a kis- és középvállalkozások számára. Ezen túlmenően 28 ezer db folyószámla hitel ajánlatot fogunk kiküldeni 350 milliárd Ft összegben, szintén a mikro- és kisvállalati ügyfeleknek.

Új üzletágot alapítottunk - amely a piacon nem új, de számunkra új üzletág -, a kereskedelmi faktoring üzletágot, ahol a klasszikus faktoring termékeken túl EU-s és mezőgazdasági támogatások előfinanszírozását kívánjuk elsősorban végezni. Itt is azt reméljük, hogy közel 200 milliárd Ft-ot ki tudunk helyezni.

Ha megnézzük a Merkantil csoportot, bankadó nélkül eredményes lenne, annak ellenére, hogy a bevételek 10 %-kal visszaestek, hiszen a hitelek állománya folyamatosan csökkent és a bevételek szűkültek. A Merkantil csoport által képviselt egész üzletág, a lízing, autófinanszírozás, stb. nem a virágkorát élte az elmúlt években, viszont stabil maradt a késedelmes hitelek aránya és nőtt a fedezettsége. 93 % a Bank nem teljesítő hitelekre meglévő fedezettsége, ami szintén egyedülálló a magyar piacon. Pozitív fejlemény, hogy a gépjármű és termelőeszköz hitel folyósítások dinamikusan elkezdtek nőni és várhatóan ez egy jó kitörési irány lesz.

Az OTP Alapkezelő számára az elmúlt évek szintén nem voltak kedvezőek, hiszen a magánnyugdíjpénztárak államosításával a kezelt vagyon jelentős része elkerült az Alapkezelőtől és az alapjegyek visszaváltásra kerültek. Ugyanakkor az év 2. felében kezdett kedvezően alakulni a díjbevétel és a mostani csökkenő kamatkörnyezet várhatóan pozitív lesz az Alapkezelőnek, hiszen a lakossági üzletfelek körében az alacsony betéti kamatnál mindig megnő az érdeklődés más befektetési termékek iránt.

Hasonló a helyzet az OTP Pénztárak esetében, a kezelt vagyon az ötödére esett vissza a magánnyugdíjpénztári megtakarítások állami átvétele miatt, ugyanakkor az OTP Önkéntes Nyugdíjpénztár és az Egészségpénztár továbbra is piacvezető és mérsékelt, de növekszik az állomány. Az OTP Magánnyugdíjpénztár esetében a végelszámolásról született döntés a tagok által a megváltozott szabályozói környezet okán.

Külföldi bankjaink közül az orosz bankkal kezdve láthatják, hogy 47 milliárd Ft adózott eredményt értünk el, ami azt gondolom, komoly eredmény, elsősorban a működési eredmény növekedése révén, ami 82 milliárd Ft-ról 122 milliárd Ft-ra növekedett. Természetesen a növekedés úgy tudott bekövetkezni, hogy kockázatosabb ügyfeleket is elkezdtünk finanszírozni és ennek megfelelően a kockázati költség ráta is növekedett, de ezzel együtt a fedezettséget szinten tartottuk, sőt növeltük és így a kockázatos ügyfelek ellenére a bank stabil. Ez volt a növekedés ára, ezért tér el az adózott eredmény növekedési üteme és a működési eredmény növekedési üteme. Nagyon fontos, hogy mindez a növekedés OTP források nélkül, saját betétekből és az orosz piacon történő kötvény kibocsátással került finanszírozásra, gyakorlatilag gond nélkül. Az orosz piac dinamikusan növekszik, ezen a piacon nekünk is további növekedésre van tervünk. Az egyik népszerű hitel most a személyi hitel és a hitelkártya, ahol számos versenytárs is megjelent, hiszen ezek jövedelmező termékek és ezen a piacon kell helyt állnunk. Oroszországban elindítottunk egy transzformációs projektet, amely a keresztértékesítéstől a kockázatkezelésig gyakorlatilag mindent átfog. Nagy jelentőséget és ígéretet látunk a keresztértékesítésben, hiszen az elmúlt években több mint 10 millió ügyféllel kerültünk kapcsolatban, akik számára remélhetőleg az áruhitel termékek mellett más termékek is elérhetőek lesznek. Törekszünk az áruhitel szerepét a bank könyveiben csökkenteni és hitelkártya és személyi kölcsönök terén szeretnénk előre lépni, ennek érdekében 300 alacsony költségű fiókot és 1250 ún. mikro áruhitel értékesítési pontot hozunk létre különböző helyeken, bevásárlóközpontokban, stb. Az egész hitelbírálati és behajtási tevékenységet növelni fogjuk, intenzitását és hatékonyságát erősíteni. Az elmúlt időszakban talán az egyetlen elmaradásunk a behajtási területen volt, ahol úgy tűnik, hogy a partnereink a megnövekedett feladatokat nem tudták ellátni. Nem csak a front office terén, de a back office-ban is korszerűsítünk, egy központi back office-t hozunk létre. Itt gyakorlatilag 4 banki back office működött (mivel 4 bankból állt össze az orosz bankunk), most egységesítjük és egy új számítástechnikai rendszer is bevezetésre kerül.

A bulgár bankunkról az elmúlt években általában csak pozitívan tudtunk beszámolni, szerencsére ez a helyzet most is. Közel megduplázta az eredményét, 24 milliárd Ft eredményt ért el. Bevételi marzsa stabil, a 90 napon túli hitelek fedezettségét - a csoport céljaival összhangban - tovább

növelte, és úgy nőtt a fedezettség, hogy közben a kockázati költség csökkent. Kiváló eredményt értek el és külön kívánunk gratulálni Violina Marinovának, akit a legsikeresebb banki vezetőnek választottak Bulgáriában.

Ukrajnában kissé csökkent az eredményünk - a működési eredmény növekedése mellett - ennek a fő oka az, hogy a teljes hitelállományunk is csökkent. Itt a válság előtt folyósított dollár hiteleket próbáljuk hrvnyia hitelekkel helyettesíteni. 2012. évben még nem látszott, az idén már remélem látszani fog, hogy a fogyasztási hitelek állománya 282 %-kal nőtt. Az orosz fogyasztási hitelezés modelljét vezettük be Ukrajnában - úgy tűnik, hogy sikeresek vagyunk, most már a portfólió 6 %-át teszi ki a fogyasztási hitelezés. Újra duplázni kívánjuk, tehát 100 %-kal kívánjuk növelni az állományt és abban bízunk, hogy mindez jelentősen segít a jövedelmezőség alakításában. Nagyon fontos, hogy a hitel-betét arány Ukrajnában - ahol talán a legtöbb refinanszírozásunk volt kint - 40 százalékponttal csökkent, most már csak 200 % (ez volt 300 % fölött is a válság előtt). A kiadás-bevételi mutató is csökkent, a marzsunk emelkedett. A kockázati költségek is elsősorban az elmúlt évek portfóliójának tisztításaiból származnak, nem az új kihelyezésekből. Arra számítunk, hogy Ukrajna egy nagyon komoly hozzáadott értéket fog képviselni a jövőben a Csoport eredményeiben.

Nem mondhatjuk, hogy rendkívül sikeresek vagyunk azokban az országokban, ahol a piacon kis méretben vagyunk jelen, kis bankunk van. Sajnos ebben az évben is - Horvátország kivételével, amely évek óta stabilan jövedelmet produkál - veszteséget kellett elszenvednünk, viszont talán most jutottunk el oda, hogy már látható az alagút vége. Ezek a bankok is jelentős átalakításon estek át és várhatóan évről évre több és több bank lesz jövedelmezőbb.

Nézzük meg először a román bankunkat! A korábbi években elsősorban OTP forrásból finanszíroztunk és ennek a megváltoztatása, a hitel-betét arány csökkentése jelentős betétgyűjtést tett szükségessé Romániában, ami magasabb kamatot jelentett. Átkerült a hangsúly itt is a helyi deviza finanszírozásra, ahol a jövedelmezőségünk jelentősen nőtt. Mindenütt nagyon fontosnak tartjuk a fedezettség növelését. Romániában is jelentősen nőtt a rossz hitelek fedezettsége és ez így együtt okozta a veszteséget. Ez évben már egy sokkal kedvezőbb eredményt fogunk látni.

Ahogy említettem, a horvát leánybank stabilan működik. Itt folyamatosan vita volt a korábbi vezérigazgatóval, aki alacsony szinten tartotta a hitelek fedezettségét - ahogy látják 30 % körül. Érdekes módon ő most az ottani nemzeti bank bankokért felelős elnök-helyettese és most már egyetért ebből a pozícióból azzal, amit a bank követ, hogy gyakorlatilag megdupláztuk (61 %-ra) a rossz hitelek fedezettségét, tehát a folyamatos profitabilitás mellett egy növekvő tartalék is rendelkezésre áll.

Szlovákia az egyetlen, ahol a jelzáloghitelek területén külföldön nőni tudtunk. Itt is elkezdtük a fogyasztási hitelezést. Ezeknél a kis bankoknál a fogyasztási hitel tűnik kitörési pontnak, ami magas jövedelmezőségű. Komoly szaktudás halmozódott fel a Csoporton belül és látható, hogy nagyon gyors piaci növekedést és profitnövekedést tudunk elérni.

A szerb banknál - ahol a fő gondunk volt, hogy bevételtermelő eszközök, hitelek állománya kicsi volt, szintén elindult a hitelállomány növekedése. Itt is emelkedett a vállalati hitelállomány és elkezdődött a fogyasztási hitelállomány növelése és emellett nagyon kedvező, hogy most már csökken a kockázati költségünk.

Montenegróban reményeink szerint ez évben már profit lesz, az első negyedévi számok úgy néznek ki. Terveink szerint Montenegró, Szerbia és Szlovákia viszonylag gyorsan kikerül a veszteséges körből, Románia pedig 2 éven belül. Bízom benne, hogy utána már nem kell egyik bank esetében sem negatív eredményről beszámolni.

Mit várunk jövőre? Azt gondoljuk, hogy az OTP stratégiáján, azon az üzleti modellen, amit eddig követtünk, nem kell változtatni. Továbbra is stabilitásra törekszünk, ez a legfontosabb célunk. Emellett persze megfelelő jövedelmezőséget szeretnénk elérni és megfelelő tartalékokkal rendelkezni a mindenféle kockázat bekövetkeztének esetére. A fő célunk természetesen az, hogy megfelelő tőkeszintünk és biztonságos likviditásunk legyen. A hitel-betéti mutatókat

gyakorlatilag az OTP likviditási tartaléka, a magas tőkeszint biztosítja. Nem tervezzük, hogy a tőkeszintet, a tőkemegfelelést a jövőben tovább kellene növelni - hacsak erre nem kényszerítenek rá külső szabályozók. A célunk ennek a tőkemegfelelési szintnek a fenntartása és megtartása és erre úgy tűnik, hogy a következő évek profitabilitása megfelelő biztosítékot nyújt. Azt gondolom, hogy ez évben a korábbinál nagyobb erőfeszítést kell tennünk a költségszintek csökkentése érdekében. Bár tervezzük 5 %-os költségnövekedést az inflációnak megfelelően, de ezt - azt gondolom - nem érhetjük el az év végével.

Természetesen növekedni kell, mert ha nincs növekedés, akkor nem igazi a jövőkép. Elsősorban organikus úton növekedünk, de keressük az akvizíciós lehetőségeket Magyarországon és Magyarországon kívül - egyelőre nem túl sokat látunk, de látunk ilyen szempontból is növekedési lehetőséget.

Hogy néz ki a környezetünk? Azon országok GDP-je, ahol az OTP Csoport jelen van, átlagosan 2,6 %-kal nő, ez több mint az Európai Unió várható növekedése. Ilyen szempontból is látható, hogy korábban, a válság előtt ez a régió túlértékelt volt, most pedig méltánytalanul alulértékelt, ez látszódik a részvényárfolyamokban is. Azt gondolom, hogy a következő években ebben a régióban sokkal nagyobb növekedési potenciál van, mint az Európai Unióban átlagosan. Magyarországon kb. 1 %-os növekedéssel számolunk és abban bízunk, hogy az export mellett az infláció alacsony szintje miatt a pozitív reálbér hatás révén a fogyasztás is valamennyire emelkedni fog. Ahogy említettem, sokat várunk az MNB által elindított növekedés serkentő hitelprogramtól. El kell mondjam, hogy mióta a bankszektorban vagyok, talán ez az első év, amikor úgy érzem, hogy a monetáris politika, a Magyar Nemzeti Bank számára a reálgazdaság érdekei is fontosak, nem csak az infláció és a hazai deviza értékállandósága. Az is nagyon fontos, de azt gondolom, hogy így a kettő együtt, ami igazán az ország érdekeit jól szolgálja.

Számokat nem szoktunk mondani, hogy konkrétan mit várunk az adott évre. Ezzel egyrészt követjük a versenytársak gyakorlatát - akik szintén nem mondanak számokat -, másrészt egy ilyen gazdasági környezetben, ahol mi létezőnk Európában és Magyarországon, nagyon könnyen születhetnek olyan intézkedések, amelyek áthúzzhatják a számításainkat. Ezzel együtt mondanék néhány előrejelzést. A konszolidált hitelállomány árfolyamszűrten enyhén nőhet. Kétszámjegyű növekedést várunk Oroszországban, Ukrajnában, Romániában, Szerbiában és Szlovákiában, valamint Magyarországon a vállalati hitelek területén. A betétállomány növekedése várhatóan lépést fog tartani a hitelportfólió bővülésével és a hitel-betét mutatót 100 % alatt fogjuk tartani. A bevételi marzsot változatlanul gondoljuk. Mérsékelt, infláció arányos működési költség növekedésre számítok. A hitelportfólió romlási üteme véleményünk szerint rövid távon csökkenni fog, ez is kedvezően érinti a kockázati költségeket.

Utolsó feladatom az OTP Bank 2012. évi eredményének felhasználására és az osztalék fizetésére vonatkozó javaslat ismertetése. A Bank Igazgatósága a következő számok elfogadását javasolja a Közgyűlésnek: az adózás előtti eredmény 77.830 millió Ft, adófizetési kötelezettség 25.257 millió Ft, az adózott eredmény 52.573 millió Ft. A törvény alapján 5.257 millió Ft-ot általános tartalékképzésre kell fordítani. 33.600 millió Ft osztalékfizetésre teszünk javaslatot. A mérleg szerinti eredmény 13.716 millió Ft-os összege pedig az OTP Bank saját tőkéjét növelné.

Köszönöm a figyelmet.

Dr. Dencs Zoltán: Megköszönöm elnök-vezérigazgató úrnak az előterjesztést. Felkérem Tolnay Tibor urat, a Felügyelő Bizottság elnökét, hogy ismertesse a Felügyelő Bizottság jelentését.

- **A Felügyelő Bizottság jelentése a 2012. évi éves beszámolókról, valamint az adózott eredmény felhasználására vonatkozó javaslatról**

Tolnay Tibor: Tisztelt Közgyűlés, Hölgyeim és Uraim! A Felügyelő Bizottság részletes

jelentését a közgyűlési dokumentumok tartalmazzák, engedjék meg, hogy annak legfőbb elemeire térjek ki.

Tájékoztatom Önöket arról, hogy az OTP Bank Felügyelő Bizottsága 2012. évben is a Hitelintézetek és pénzügyi vállalkozásokról szóló törvényben, valamint a Gazdasági társaságokról szóló törvényben foglaltak szerint és a saját ügyrendjében foglaltak szerint végezte munkáját.

A Felügyelő Bizottság 2012-ben is érvényesítette a hitelintézet és ügyfelei eszközeinek és a tulajdonosok érdekeinek védelmében az ellenőrzési funkcióját. Ennek keretében és a hivatkozott törvényekben foglaltaknak megfelelően folyamatosan figyelemmel kísérte az OTP Bank Nyrt. gazdasági tevékenységét, beszámoltatta az ügyvezetést, valamint tájékoztatást kért a Bank működésével kapcsolatos aktuális kérdésekről, továbbá nyomon követte a vonatkozó jogszabályokban előírtak betartását, az összevont alapú felügyelet alá tartozó bankcsoporttagok ellenőrzési tevékenységét és a saját testülete által hozott határozatok végrehajtását.

A Felügyelő Bizottság irányító szerepét a szakmai irányítása alá tartozó belső ellenőrzési szervezet által végzett ellenőrzéseken keresztül érvényesítette. Az OTP Bank Felügyelő Bizottságára vonatkozó jogszabályoknak és a testület ügyrendjében foglaltaknak megfelelően a Felügyelő Bizottság a Közgyűlést megelőzően megvizsgált minden lényeges üzletpolitikai jelentést, és minden olyan előterjesztést, amely a Társaság legfőbb szerve kizárólagos hatáskörébe tartozó ügyre vonatkozik.

A Felügyelő Bizottság a Közgyűlést megelőzően megismerte a Bank felelős társaságirányítási jelentését, véleményezte az Igazgatóság által kialakított Javadalmazási Politika elveit és ellenőrizte annak végrehajtását, továbbá megismerte a tárgyévre vonatkozó javadalmazási irányelveket és jóváhagyta a közgyűlési előterjesztésüket.

A Felügyelő Bizottság összeállította a vezető tisztségviselők üzleti évben végzett tevékenységének értékelését, továbbá elkészítette javaslatát a megválasztandó könyvvizsgáló személyére és díjazására, melyeket a későbbi napirendi pontok keretében terjeszttek a Közgyűlés elé.

A Felügyelő Bizottság meghallgatta a könyvvizsgáló tájékoztatóját, ellenőrizte az éves beszámolókat.

A rendelkezésére bocsátott dokumentációk alapján a Felügyelő Bizottság megállapította, hogy az OTP Bank Nyrt. az éves beszámolót a törvényi előírásoknak és a kormányrendeletnek megfelelően, valamint a konszolidált éves beszámolót a Számvitelről szóló törvényben foglaltaknak megfelelően, az Európai Unió által is elfogadott nemzetközi pénzügyi beszámolási standardokkal összhangban készítette el.

Az OTP Bank Nyrt. Felügyelő Bizottsága a könyvvizsgáló jelentésében foglaltakkal megegyezően a 2012. üzleti évről szóló a Magyar Számviteli Szabályok szerint készített nem konszolidált beszámolót 6.471.393 millió forintos mérlegfőösszeggel, valamint a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készített konszolidált éves beszámolót 10.113.466 millió forintos mérlegfőösszeggel elfogadja.

A Felügyelő Bizottság egyetért az Igazgatóság Magyar Számviteli Szabályok szerinti 52.573 millió forintos adózott eredmény összegének felhasználására vonatkozó javaslatával, miszerint a 2012. évi adózott eredményből részvényenként 120 Ft osztalék kerüljön kifizetésre, a Társaság Alapszabályának megfelelően.

Tisztelt Közgyűlés! Az OTP Bank Felügyelő Bizottsága a Közgyűlésnek jóváhagyásra javasolja az Igazgatóság üzleti jelentését, a 2012. évi beszámolókat és az adózott eredmény felhasználására vonatkozó előterjesztést.

Köszönöm figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Megköszönöm Tolnay Tibor úrnak a Felügyelő Bizottság jelentésének ismertetését. Megkérem Nagyváradiné Szépfalvi Zsuzsanna úrnőt, a könyvvizsgáló cég képviselőjét, hogy ismertesse a könyvvizsgáló jelentését.

- **A könyvvizsgáló jelentése a 2012. évi éves beszámoló vizsgálatának eredményéről**

Nagyváradiné Szépfalvi Zsuzsanna: Tisztelt Közgyűlés! A Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft. elvégezte az OTP Bank Nyrt. 2012. december 31-i Számviteli törvény szerint készült éves beszámolójának és az Európai Unió által elfogadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok szerint készült konszolidált éves beszámolójának könyvvizsgálatát. A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati sztenderdekben, illetve a nemzetközi könyvvizsgálati sztenderdekben foglaltak és Magyarországon a könyvvizsgálatra vonatkozó érvényes törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen irányelvek értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szereznünk arról, hogy a pénzügyi kimutatások nem tartalmaznak lényeges hibás állításokat. Meggyőződésünk, hogy munkánk elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói vélemények megadásához. Mind az éves beszámoló, mind a konszolidált éves beszámoló vonatkozásában megállapítottuk, hogy az a Bank 2012. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Köszönöm figyelmüket.

Dr. Dencs Zoltán: Megköszönöm Nagyváradiné Szépfalvi Zsuzsanna úrnőnek a könyvvizsgálói jelentés ismertetését.

Megállapítom, hogy az 1. napirendi ponthoz tartozó előterjesztések elhangzottak, megnyitom a napirend fölött a vitát. Kérem a Tisztelt Részvényeseket, hogy hozzászólásaikban a napirendi pont témájához igazodjanak, illetve a jegyzőkönyvvezetés érdekében felszólalásuk elején érthetően mondják be nevüket.

Hámori Éva: Jó napot kívánok, Hámori Éva kisérszvényes vagyok. Köszönöm az elnök úr tartalmas beszámolóját és különösen azokat a szép eredményeket, amelyeket felsorolt. Ezek a szép eredmények bátorítanak a következő előterjesztésemre. Olvasom a jelentés 145. oldalán a követelés állománycsoportjának értékelését, amely nagyon tisztességes végösszeget, ha jól számolok, 615 milliárdos Ft követelés kintlévőséget jelent, és úgy gondolom, hogy ennek legnagyobb része a devizahitelek részéről áll fenn. Annak érdekében, hogy a Bank stabilitása nem csak, hogy fennmaradjon, hanem tovább erősödjön; hogy a Banknak, mint hazai banknak a jó hírneve a lakosság körében javuljon; annak érdekében, hogy a Bank az ügyfelei védelmét is ellássa - mint arról az elnök úr is említést tett – továbbá annak érdekében, hogy ezt a kintlévőséget a lehetőség szerint csökkentjük, a következő javaslatot teszem és kérdzem az elnök urat, hogy szavazásra feltehetek-e egy javaslatot.

Dr. Dencs Zoltán: Mi az a javaslat?

Hámori Éva: Javasolom és a Közgyűlés elé szavazásra terjesztem a javaslatomat, hogy az OTP Bank a nála eladósott deviza alapú hitelek követelését az Állam által meghatározott árfolyamgátbeli árfolyamokon számolja el oly módon, hogy az összeg a futamidő végéig változatlan maradjon. Ezt támasztja alá az a számításom is - nekem, mint pénzügyi tanácsadónak ilyen ügyfeleim vannak -, hogy egy 2008-as hitelhez képest a svájci frank árfolyamgátbeli hatályos árfolyama, vagyis a 180 Ft is csaknem 200 %-os árfolyamemelkedést jelent és az ügyfelet már a végrehajtáshoz hívták be. Van japán yenes ügyfelem is, aki ugyanúgy fuldoklik a hitelének a törlesztésében. Úgy gondolom, hogy ha a Közgyűlés ezt megszavazná, a Bankot nem érné veszteség, mert mint említettem, az árfolyamgátbeli árfolyamok a korábban felvett hiteleknek kb. 200 %-át teszik ki, másrészt a Bank egyedül és elsőként tenné meg ezt a lépést, amellyel nagymértékben javítaná a lakosság hangulatát.

Tehát azt kérem és azt terjesztem a Közgyűlés elé, szavazza meg, hogy az OTP Bank a deviza alapú hiteleseinek a hátralévő tartozását a mai nappal az árfolyamgátban hatályos, Állam által megállapított árfolyamon számolja át és tartsa meg ezt az összeget a futamidő végéig, tehát amíg a tartozásokat az adósok ki nem fizetik véglegesen.

Köszönöm.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen. Ezzel kapcsolatban azt kell mondanom, hogy ha jól értettem a felvetését, illetve határozati javaslatát, az tulajdonképpen több ezer szerződés módosítását igényelné, ami nem a Közgyűlés hatáskörébe tartozó kérdés. De van egy egyszerűbb formai érve is, hogy miért nem teszem fel szavazásra ezt a határozati javaslatot: ez a meghirdetett napirendi pontok közül egyikbe sem illik bele, tehát konkrét kölcsönszerződéseknek a módosítása az még ha a Közgyűlés hatáskörébe tartozó lenne, akkor sem illeszthető bele a mostani napirendbe. Ez az 1. napirendi pont arról szól, hogy a Társaság 2012. évi beszámolóit a Közgyűlés tárgyalja meg és fogadja el.

Hámori Éva: Azt szeretném kérdezni, hogy milyen módon tudom ezt előterjeszteni a vezetőség felé, kinek címezzem?

Dr. Dencs Zoltán: Akár nekem is címezheti és akkor foglalkozni fogunk ezzel a felvetéssel. Köszönöm szépen.

Volt még egy másik részvényesi jelentkezés.

Zelena János: A beszámoló tartalmazza, hogy az OTP leányvállalatoknak nyújtott hitelei közül a legnagyobb a ciprusi holdingunknak. Ezzel kapcsolatban felmerül a kérdés, hogy 300 milliárd Ft körüli hitelállománnyal rendelkezett az anyavállalat a ciprusi holding felé 2012. végén. Lenne olyan kedves elnök-vezérigazgató úr tájékoztatni arról, hogy volt-e veszélyben, van-e veszteség vagy lehet-e veszteség a ciprusi fejlemények tükrében ennél a ciprusi holdingnál.

Dr. Csányi Sándor: Nem volt veszteségünk és nem is lesz. Az ok, amiért így finanszírozzuk például az orosz leánybankot, az az, hogy Magyarország és Oroszország vagy Magyarország és Ukrajna között nincs megállapodás forrásadó tekintetében, tehát az a kamat, amit az OTP-nek fizetne ez a két bank, adóköteles lenne. Ezzel szemben Ciprusnak van az említett országokkal megállapodása, Magyarországnak pedig Ciprusnal, tehát a nekünk így fizetett kamat adómentesen jut a Bankhoz. Veszteséget nem kellett leírnunk.

Zelena János: Köszönöm a megnyugtató választ és ha megengedi, még egy kérdést feltennék. Úgy látom a beszámolóból, hogy 2012. év végére 2011. év végéhez képest a mérleg szerinti deviza nyitott pozíció jelentősen - mintegy 800 milliárd Ft-tal - csökkent, de még így is jelentős a nyitott pozíció, amelynek fedezete a mérleg alatt van feltüntetve. Egyrészt azt szeretném megkérdezni, hogy mi a háttere ennek a jelentős csökkentésnek és miért nem a svájci frank és az eurónál együttesen mintegy 700 milliárd Ft-os csökkenés van a mérleg szerinti nyitott pozícióban, továbbá mi indokolja, miért előnyösebb a Bank számára a közvetlen svájci frank hitelfelvétel helyett a mérleg alatti tételekben szereplő tranzakciókkal biztosítani a devizahitel forrásokat.

Köszönöm.

Dr. Csányi Sándor: Erre tudnék válaszolni, de az túl részletes lenne, ezért azt kérem, hogy Bencsik úr összefoglalóan világítsa meg ezt a témát.

Bencsik László: A mérlegen belüli deviza nyitott pozíció alapvetően abból származik, hogy betétoldalon túlsúlyban vannak a forint betétek és ezzel szemben a mérlegben devizahitelek –

adott esetben Magyarországon deviza jelzáloghitelek - állnak. Hasonló a helyzet Ukrajnában is, ahol jellemzően a finanszírozás helyi devizában, tehát hrvnyában jelenik meg, a hitelállomány jelentős része pedig dollár lakáshitel. Ezek a típusú hitelek azok, amelyeket már több éve nem folyósít újonnan az OTP Csoport. Nem folyósítunk Magyarországon deviza lakáshiteleket már 4 éve és Ukrajnában sem folyósítunk már több éve deviza lakossági hiteleket, ennek megfelelően ezek az állományok folyamatosan csökkennek - ez a csökkenés a mérlegben ezt jelenti. A devizában nyújtott hitelállomány folyamatosan csökken, mert ezek a hitelek folyamatosan visszafizetésre kerülnek és újonnan ilyen típusú hiteleket a lakossági szegmensben - ahol ezek a volumenek megjelentek korábban - nem folyósítunk. Azért mérleg alatt zárjuk ezt a pozíciót - tehát alapvetően swap ügyletekkel zárjuk be ezt a mérlegben belüli pozíciót -, mert nyilván a prudens bank menedzsmenthez hozzátartozik, hogy nem tartunk nyitott devizapozíciót és ezt a Felügyelet is elvárja tőlünk. Ennek megfelelően valahogyan zárni kell ezt a pozíciót. Mivel plusz likviditásra nincs szükségünk - csoport szinten a hitel-betét mutató /tehát a hiteleknek a betétekhez való viszonya/ 95 %, tehát több saját betéti forrásunk van, mint amennyi hitelünk. Ezért semmi értelme nem lenne felvenni további hiteleket - adott esetben egy svájci frank kötvény kibocsátás ezt jelentené -, mert nem tudnánk mit kezdeni azzal a likviditással, csak tovább növelné az egyébként is igen jelentős - mintegy 1800 milliárd Ft, 6 milliárd eurónak megfelelő összegű - likvid eszköz tartalékunkat. Ezért csak ezt a deviza nyitott pozíciót zárjuk be, tüntetjük el azzal, hogy swap-okat kötünk, tehát forintot swapolunk el euróra és svájci frankra. Ez a művelet lényegesen olcsóbb is, mint új forrásokat felvenni, mert ilyenkor a swap partner csak egy kockázatot fut, de a likviditásáról nem kell, hogy lemondjon. Azt várjuk, hogy ez a folyamat az idei évben folytatódni fog, tehát a tavalyi évben történt csökkenés a mérlegbeli nyitott pozíciókban az idei évben tovább fog folytatódni és gyakorlatilag ez a trend változatlan marad. Ez két dolgot jelent: egyrészt csökken a mérlegben belüli nyitott pozíció, másrészt fokozatosan csökken az a swap állomány is, amelyre szükség van, hogy ezt a megmaradó pozíciót zárjuk. Jelenleg úgy állunk, hogy 1 évre előre finanszíroztuk magunkat devizából, tehát a lejáró swap állományt nem kell megújítanunk a következő 12 hónapban. Tulajdonképpen teljesen önfinanszírozók vagyunk előre tekintve, ami nyilván egy nagyon biztonságos helyzetet jelent.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Bencsik László úrnak, az OTP Bank pénzügyi vezérigazgató-helyettesének a választ. Kérdezem a részvényeseket, hogy van-e még kérdésük. Úgy látom, hogy nincsen.

Lezárom a napirend feletti vitát és ismertetem az 1. napirendi ponthoz tartozó határozati javaslat szövegét.

1/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés elfogadja az Igazgatóságnak a Társaság 2012. évi üzleti tevékenységéről szóló jelentését, továbbá a Felügyelő Bizottság és a Könyvvizsgáló jelentésének ismeretében a 2012. évi éves – a magyar számviteli szabályok szerinti – anyavállalati és a – Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) alapján készült – konszolidált beszámolókról szóló előterjesztését, illetve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó javaslatot.

A Közgyűlés a Társaság 2012. évi anyavállalati mérlegét 6.471.393 millió Ft mérleg főösszeggel, 52.573 millió Ft összegű adózott eredménnyel állapítja meg azzal, hogy a Közgyűlés az 52.573 millió Ft összegű adózott eredményt a következők szerint osztja fel: 5.257 millió Ft-ot általános tartalékképzésre kell fordítani, 33.600 millió Ft osztalék fizetésére kerül sor, a mérleg szerinti eredmény tehát 13.716 millió Ft.

Az osztalék mértéke részvényenként 120,-Ft, azaz a részvények névértékére vetítve 120%. Az egyes részvényeseknek ténylegesen fizetendő osztalék mértéke a Társaság Alapszabályának megfelelően kerül kiszámításra és kifizetésre, azaz a Társaság a saját részvénynek minősülő

részvényekre eső osztalékot felosztja az osztalékra jogosult részvényesek között. Az osztalék kifizetésére 2013. június 10-étől kerül sor az Alapszabály szerint meghatározott eljárási rendnek megfelelően.

A Közgyűlés a Társaság 2012. évi konszolidált mérlegét 10.113.466 millió Ft mérleg főösszeggel, 122.586 millió Ft nettó eredménnyel állapítja meg. A részvényesekre jutó nettó eredmény 121.690 millió Ft.

Dr. Dencs Zoltán: Kérem Tisztelt Részvényeseinket, hogy szavazzanak a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Az 1. sz. szavazás eredménye:

Igen szavazat:	144.075.765 (99,26%)
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	1.066.634

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 1/2013. számú határozata:

A Közgyűlés elfogadja az Igazgatóságnak a Társaság 2012. évi üzleti tevékenységéről szóló jelentését, továbbá a Felügyelő Bizottság és a Könyvvizsgáló jelentésének ismeretében a 2012. évi éves – a magyar számviteli szabályok szerinti – anyavállalati és a – Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok (IFRS) alapján készült – konszolidált beszámolókról szóló előterjesztését, illetve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó javaslatot.

A Közgyűlés a Társaság 2012. évi anyavállalati mérlegét 6.471.393 millió Ft mérleg főösszeggel, 52.573 millió Ft összegű adózott eredménnyel állapítja meg azzal, hogy a Közgyűlés az 52.573 millió Ft összegű adózott eredményt a következők szerint osztja fel: 5.257 millió Ft-ot általános tartalékképzésre kell fordítani, 33.600 millió Ft osztalék kifizetésére kerül sor, a mérleg szerinti eredmény tehát 13.716 millió Ft.

Az osztalék mértéke részvényenként 120,-Ft, azaz a részvények névértékére vetítve 120%. Az egyes részvényeseknek ténylegesen fizetendő osztalék mértéke a Társaság Alapszabályának megfelelően kerül kiszámításra és kifizetésre, azaz a Társaság a saját részvénynek minősülő részvényekre eső osztalékot felosztja az osztalékra jogosult részvényesek között. Az osztalék kifizetésére 2013. június 10-étől kerül sor az Alapszabály szerint meghatározott eljárási rendnek megfelelően.

A Közgyűlés a Társaság 2012. évi konszolidált mérlegét 10.113.466 millió Ft mérleg főösszeggel, 122.586 millió Ft nettó eredménnyel állapítja meg. A részvényesekre jutó nettó eredmény 121.690 millió Ft.

Dr. Dencs Zoltán: Felkérem Dr. Pongrácz Antal alelnök, vezérigazgató-helyettes urat, hogy terjessze elő a felelős társaságirányítási jelentést.

2. A felelős társaságirányítási jelentés elfogadása

Dr. Pongrácz Antal: Tisztelt Részvényesek, bár nekem lenne ilyen sikerem, mint az előző napirendi pont szavazásakor. A témám egy picit száraznak tűnik, de megpróbálom színesíteni.

Hatékony és felelős társaságirányítás, vajon mi a célja e fogalmaknak? Elsősorban átlátható vállalati, vállalkozási működés, a vállalat értéknövekedésének biztosítása, a stake holder-ek jogainak biztosítása. A Budapesti Értéktőzsde 2004-ben hirdette meg először a Felelős Társaságirányítási Ajánlásokat, amelyek tulajdonképpen egy társaság működésének átvilágítási szempontjait szolgálják. 2009-től valamennyi Tőzsdén működő cég számára kötelező napirendi pont a Közgyűlésen a felelős társaságirányítási gyakorlata bemutatása. Az Ajánlások kérdéseket tesznek fel. 2012-ben javításra, pontosításra került a korábbi Ajánlási kérdéssor, ez több mint 150 kérdés és ezekre a kérdésekre a „comply or explain” elvvel, tehát „felelj meg neki vagy válaszold meg”, hogy melyek azok az ágazati, szakmai vagy irányításbeli sajátosságok, amely alapján nem úgy vagy egyáltalán nem alkalmazzuk az Ajánlások egyes kérdéseit.

Társaságunk az Ajánlásoknak döntő módon megfelel, de vannak olyan területek - ilyen pl. a Hitelintézeti törvényből fakadó területek, ami azt írja, hogy a felügyelő bizottság az, aki a belső ellenőrzés munkáját irányítja, neki kell beszámolni és még legalább 5 kérdés vonatkozik erre - BÉT Ajánlása pedig az audit bizottság feladatává teszi ezeket a kérdésköröket..

Ugyancsak megváltozott a helyzet az ún. kettős irányítású vállalatoknál, ahol igazgatóság és felügyelő bizottság is működik - mint ahogyan az OTP-nél is - ott a testületi tagoknak bizonyos függetlenségi kritériumoknak csak a felügyelő bizottságon belül kell megfelelnie.

Vannak olyan pontok, amelyekre azt gondoljuk ma, hogy hosszú távon sem kívánunk megfelelni. Az egyik az, hogy jelölő bizottságot is lehetne létrehozni bizonyos tisztségek betöltésének előzetes véleményezésére. Gondolják el, 280 millió részvényesünk is lehet a részvények darabszáma szerint, ez nem nagyon járható út. Ugyancsak nem foglalkozunk az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak egyéni értékelésével, erre csak egy érdekes számot mondanék. Az Igazgatóság tagjainak Igazgatóságunkban átlagosan töltött ideje 12,5 év, a Felügyelő Bizottság tagjainak átlagosan 11,4 év és ez a stabilitás, ami a vezető testületekben megjelenik, valahol a siker egyik titka.

Azt gondoljuk, hogy azok az eredménymutatók, amelyek a válság 4-5 esztendeje alatt is stabil nyereséget mutattak, amelyek szakmai és európai uniós díjakhoz és kiváló értékeléshez vezettek, amelyek a régióinkban versenytársainkhoz képest is kiemelkedők, azok egy szisztematikus, hatékony és nagyon precíz vállalatirányítás nélkül nem jöhettek volna létre, hiszen 9 országban 138 leányvállalatot irányítunk, 1400 fiókkal, 23 ezer dolgozóval - ha nem számolom azt a 24 ezer ügynököt, akiket még foglalkoztatunk egyes országokban.

A következő kérdés a felelős társaságirányításban azok a veszélypontok, amelyek egy-egy pénzügyi, bank működését, prudenciáját, megítélését igen erősen befolyásolják. Ezek a pénzmosás és terrorizmus finanszírozás, illetve a piacbefolyásolás, bennfentes kereskedelem. Ezek megelőzésére igen szigorú eszközöket alkalmazunk. Szigorú az ügyfélazonosításunk, keményen folyik a tranzakciósűrítés, automatikus számítástechnikai módszerekkel és az ügyintézők megítélésén keresztül is. Folyamatos monitoring tevékenységünk van, ügyintézőinket rendszeresen képezzük ezen veszélypontok elkerülésére és mindez nem csak Magyarországon történik így, hanem az egész csoport szintjén, tehát mind a 9 leánybankunkra és azok leányvállalataira is kiterjesztettük. És hogy milyen veszélyes dolog rossz hírbe keveredni vagy rosszat tenni ezen a ponton, csak néhány példát mondanék. Pénzmosás: a HSBSC - tudjuk a sajtóból - mexikói leánybankján keresztül mexikói drogbárók pénzét mosta tisztára. 1,9 milliárd US dollár büntetéssel fejezte be ezt a műveletet. Ismerjük a LIBOR és az EURIBOR manipulálását, téves közlését. A UBS 1,5 milliárd dollár büntetést, a Royal Bank of Scotland 619 millió dollár büntetést szenvedett el. Az OTP ezzel szemben nagyon keményen van kordában tartva és vizsgálva a PSZÁF által, visszatérően és célvizsgálatokkal nézik meg itt

Magyarországon és külföldi leányvállalatainknál ezeket a témákat. Még egyetlen vizsgálat sem ért véget jelentős hiba megállapításával, illetve bennünket elmarasztaló határozattal.

A harmadik kérdéskör a felelős társaságirányításnál az ügyfélkapcsolatok kérdése. Mi azt mondjuk, hogy sikeres ügyfélkapcsolat. Miért mondhatjuk? Évi 669 millió ügyfélkontaktusunk volt az elmúlt esztendőben, ezzel szemben 117 ezer panasz érkezett be levélben, telefonon, elektronikus úton. Ez 99,98 % panaszmentes ügyletet jelent, ami ilyen tömegnél egy jól működő mechanizmust takar. A másik ilyen érdekes mutató, hogy a pénzügyi felügyeletknél létrejött egy pénzügyi békéltető testület. Ott, ahol komolyabb vitáink vannak az ügyfelekkel, ezek az ügyek a békéltető testületek elé kerülnek. 197 lezárt ügyünk volt, amelyből 97,96 % alaptalannak bizonyult vagy egyezséggel zárult a békéltető testület előtt. Összesen 4 olyan ügyünk van, amely még tovább folytatódik

Végül egy utolsó kérdés, a közösségi szerepvállalás, hiszen ez is a felelős irányításhoz tartozik. A CSR, ahogy divatosan szokták mondani. 3-4 éve még olyanokat írtunk a jelentésünkbe - mert a CSR a teljes magyar vállalati vertikum egészére ad fel kérdéseket -, hogy mennyi a szénmonoxid kibocsátásunk vagy milyen a zajsztintünk. Azt gondolom, hogy nálunk nem ezek a pontok határozzák meg azt, hogy milyen a mi társadalmi felelősségvállalásunk, hanem az, hogy az ügyfelekkel milyen módon foglalkozunk, a fiatal generációt milyen módon tanítjuk meg arra, hogyan kell felnőtt korában a banki közeggel találkozni. Ezért aztán az ügyfelek szakértői támogatásában számos új eszközt vettünk be tavaly. A facebookon „OTP Segítünk” jelszó alatt lehet kérdéseket chat-elés formájában munkatársainkkal megbeszélni. Ha bonyolult a probléma, akkor egy kiemelt ügyféltájékoztató vonalon specialistáink állnak rendelkezésre. 100 fiókban van otpdirekt pont, az elektronikus bankolás rejtelseibe a helyszínen vezetnek be azokat, akik eddig ezt a szolgáltatási formát nem élvezték. 375 fiókunk akadálymentesített és 211 fiókunkban gyermekbarát várja az éppen ügyeit intéző anyuka, apuka gyermekeit.

Nagyon fontos a fiatalok pénzügyi kultúrájának nevelése. A legnagyobb kezdeményezésünk: 2013-ban avattuk a középiskolások országos pénzügyi és gazdasági központját, amely Európai Unió és OTP-s támogatással létesült és 20 ezer középiskolás diák számára próbál pénzügyi alapismereteket nyújtani. Megemlítem még a „Vissza az alma materba” programunkat, ahol vezetőink elmennek volt iskoláikba és ott próbálnak előadásokat tartani és megismertetni a fiatalokkal a banki élet rejtelseit. Csináltuk egy „Életre való” pénzügyi kvízt, ahol rögtön az első alkalommal 6000 diákot tudtunk megszólítani.

Azt gondolom, hogy ha ezen az úton megyünk tovább, chat-elünk és diákokkal beszélgetünk és megismerhetnek jobban bennünket, akkor elmondhatjuk majd, hogy itt van a szép új világ.

Köszönöm szépen a figyelmüket.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen alelnök úrnak az előterjesztést. Kérdezem a Tisztelt Közgyűlést, hogy van-e az előterjesztéshez kérdésük, észrevételük. (Nincs.)

Emlékeztetem a Tisztelt Részvényeseket, hogy a Tőzsdén jegyzett nyilvánosan működő részvénytársaságok esetében a közgyűlés hatáskörébe tartozik a felelős társaságirányítási jelentés elfogadása, ennek megfelelően ismertetem a napirendi ponthoz kapcsolódó határozati javaslatot:

2/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés elfogadja az OTP Bank Nyrt. 2012. évre vonatkozó Felelős Társaságirányítási Jelentését.

Kérem a részvényeseket, szíveskedjenek a határozati javaslatról szavazni. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat:	144.074.655 (99,26%)
Nem szavazat:	0
Tartózkodás:	1.067.744

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 2/2013. számú határozata:

A Közgyűlés elfogadja az OTP Bank Nyrt. 2012. évre vonatkozó Felelős Társaságirányítási Jelentését.

Dr. Dencs Zoltán: Áttérünk a 3. napirendi pont tárgyalására. Felkérem Tolnay Tibor urat, a Felügyelő Bizottság elnökét, hogy ismertesse az előterjesztést.

3. A vezető tisztségviselők elmúlt üzleti évben végzett tevékenységének értékelése; döntés a felmentvény megadásáról

Tolnay Tibor: Tisztelt Közgyűlés! A Gazdasági társaságokról szóló törvény rendelkezései alapján, valamint az OTP Bank Alapszabályában foglaltak szerint a Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozik a vezető tisztségviselők üzleti évben végzett tevékenységének értékelése és számukra a felmentvény megadása.

A Társaság Felügyelő Bizottsága azáltal, hogy rendszeresen képviseltette magát az Igazgatóság ülésein, figyelemmel kísérte az Igazgatóság tevékenységét és a Bank működését érintő aktuális ügyeket, továbbá beszámoltatta az ügyvezetést, megállapította, hogy az OTP Bank Nyrt. Igazgatósága eleget tett

- a Budapesti Értéktőzsde Felelős Társaságirányítási Ajánlásaiban foglaltaknak
- az Európai Unió direktíva elveinek figyelembevételével, a Hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény és a kapcsolódó kormányrendelet nyilvánosságra hozatalra vonatkozó rendelkezéseinek
- 2012. évre vonatkozóan a gazdasági társaságokról szóló törvényben foglaltak alapján, a Társaság Igazgatósága, Felügyelő Bizottsága - és megszűnéséig Audit Bizottsága - tagjainak e minőségükben nyújtott valamennyi pénzbeli és nem pénzbeli juttatások közzétételének. A Felügyelő Bizottság megállapította továbbá, hogy az OTP Bank Igazgatósága a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról, valamint a számvitelről szóló törvényekben foglaltak szerint, azokkal összhangban elkészítette a Bank éves beszámolóját, valamint konszolidált éves beszámolóját.

Az Igazgatóság irányítása alatt a Bank és a Bankcsoport az elhúzódó válsághatások ellenére is eredményesen zárta a 2012. évet, melyet az éves beszámoló adatai, a Társaság eredménymutatói, erős likviditása és tőkehelyzete igazolnak.

A Felügyelő Bizottság úgy ítéli meg, hogy az OTP Csoport összességében sikerrel kezelte azokat a negatív külső hatásokat, amelyek a világgazdaság egészét érintik, az Igazgatóság a részvényesi érték megőrzése érdekében, a Társaság érdekeinek elsődlegességét szem előtt tartva végezte munkáját.

Ezek után a Felügyelő Bizottság az elhangzott értékelés és a közzétett dokumentációs anyagban kifejtettek alapján javasolja, hogy a felmentvény megadásával a Közgyűlés igazolja, hogy a vezető tisztségviselők az elmúlt üzleti év során a részvényesi érték megőrzése érdekében, a Társaság érdekeinek elsődlegességét szem előtt tartva végezték munkájukat.

A Felügyelő Bizottság javasolja a Tisztelt Közgyűlésnek, hogy a Társaság vezető tisztségviselői számára a felmentvényt adja meg.

Köszönöm figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Tolnay úrnak az előterjesztést. Kérdezem a Tisztelt Részvényeseket, hogy van-e az elhangzottakhoz kérdésük, észrevételük. (Nincs.)

Ismertetem a határozati javaslatot:

3/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés a vezető tisztségviselők 2012. üzleti évben végzett tevékenységének értékelése alapján igazolja, hogy a vezető tisztségviselők az üzleti év során a Társaság érdekeinek elsődlegességét szem előtt tartva végezték munkájukat.

Kérem részvényeseinket, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat: 144.045.130 (99,24%)

Nem szavazat: 15.905

Tartózkodás: 1.080.053

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.141.088

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 3/2013. számú határozata:

A Közgyűlés a vezető tisztségviselők 2012. üzleti évben végzett tevékenységének értékelése alapján igazolja, hogy a vezető tisztségviselők az üzleti év során a Társaság érdekeinek elsődlegességét szem előtt tartva végezték munkájukat.

Dr. Dencs Zoltán: Áttérünk a 4. napirendi pont tárgyalására, a Társaság könyvvizsgálójának megválasztására. Felkérem Tolnay Tibor urat, hogy ismertesse az előterjesztést.

4. A Társaság könyvvizsgálójának megválasztása, a könyvvizsgálatért felelős kijelölt személy elfogadása, a díjazás megállapítása

Tolnay Tibor: Tisztelt Közgyűlés! A hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény alapján, valamint a számviteli törvény előírásainak megfelelően az OTP Bank Nyrt. nem konszolidált Éves beszámolójának, valamint konszolidált Éves beszámolójának 2013. évi könyvvizsgálatával kapcsolatos teendők ellátásával a Felügyelő Bizottság a Közgyűlésnek

elfogadásra javasolja könyvvizsgáló társaságként a Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft-t, könyvvizsgáló személyeként dr. Hruby Attilát, valamint az ő elháríthatatlan akadályoztatása esetén Nagy Zoltán urat.

A Magyar Számviteli Szabályok szerinti 2013. évi éves beszámolóknak és a számviteli törvény előírásainak megfelelő konszolidált éves beszámolóknak a számvitelről szóló hatályos törvény szerinti könyvvizsgálati díját összesen 63.000.000 Ft + ÁFA összegben javasoljuk elfogadni a Tisztelt Közgyűlésnek. A beszámolók díjainak megoszlása a vetített ábrán látható.

Köszönöm figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Tolnay úr előterjesztését. Kérdezem a Tisztelt Közgyűlést, hogy van-e az elhangzottakhoz kérdésük, észrevételük. (Nincs.)

Ismertetem a határozati javaslatot:

4/2013. sz. határozati javaslat:

A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 66. § (3) bekezdése alapján a Társaság 2013. évi, számviteli törvény előírásainak megfelelő egyedi Éves beszámolójának, valamint konszolidált Éves beszámolójának könyvvizgálatára a Közgyűlés könyvvizsgáló szervezetként a Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft-t (000083, 1068 Budapest, Dózsa Gy. út 84/c.) választja meg a 2013. május 1-jétől 2014. április 30-ig terjedő időtartamra.

A Közgyűlés hozzájárul a könyvvizgálatért felelős személyként dr. Hruby Attila, 007118 számon bejegyzett könyvvizsgáló kijelöléséhez. Arra az esetre, ha olyan körülmény következik be, amely véglegesen kizárja dr. Hruby Attila, mint kijelölt személy e minőségében való tevékenységét, a közgyűlés hozzájárul Nagy Zoltán, 005027 számon bejegyzett könyvvizsgáló, mint a könyvvizgálatért felelős személy kijelöléséhez.

A Közgyűlés a hitelintézetekre vonatkozó magyar számviteli szabályok szerinti 2013. évi Éves beszámolóknak és a számviteli törvény előírásainak megfelelő konszolidált Éves beszámolóknak a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerinti könyvvizsgálati díjaként összesen 63.000.000 Ft + ÁFA díjat állapít meg, amelyből az éves beszámoló könyvvizsgálati díja 50.000.000 Ft + ÁFA, a konszolidált éves beszámoló könyvvizsgálati díja 13.000.000 Ft + ÁFA.

Kérem Tisztelt Részvényeseinket, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat: 144.056.681 (99,25%)

Nem szavazat: 1.625

Tartózkodás: 1.082.983

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.141.289

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 4/2013. számú határozata:

A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 66. § (3) bekezdése alapján a Társaság 2013. évi, számviteli törvény előírásainak megfelelő egyedi Éves

beszámolójának, valamint konszolidált Éves beszámolójának könyvvizsgálatára a Közgyűlés könyvvizsgáló szervezetként a Deloitte Könyvvizsgáló és Tanácsadó Kft-t (000083, 1068 Budapest, Dózsa Gy. út 84/c.) választja meg a 2013. május 1-jétől 2014. április 30-ig terjedő időtartamra.

A Közgyűlés hozzájárul a könyvvizsgálatért felelős személyként dr. Hruby Attila, 007118 számon bejegyzett könyvvizsgáló kijelöléséhez. Arra az esetre, ha olyan körülmény következik be, amely véglegesen kizárja dr. Hruby Attila, mint kijelölt személy e minőségében való tevékenységét, a közgyűlés hozzájárul Nagy Zoltán, 005027 számon bejegyzett könyvvizsgáló, mint a könyvvizsgálatért felelős személy kijelöléséhez.

A Közgyűlés a hitelintézetekre vonatkozó magyar számviteli szabályok szerinti 2013. évi Éves beszámolónak és a számviteli törvény előírásainak megfelelő konszolidált Éves beszámolónak a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerinti könyvvizsgálati díjaként összesen 63.000.000 Ft + ÁFA díjat állapít meg, amelyből az éves beszámoló könyvvizsgálati díja 50.000.000 Ft + ÁFA, a konszolidált éves beszámoló könyvvizsgálati díja 13.000.000 Ft + ÁFA.

Dr. Dencs Zoltán: Áttérünk az 5. napirendi pont tárgyalására, ami a Felügyelő Bizottság ügyrendjének módosítása. Ismét Tolnay Tibor urat kérem fel az előterjesztés ismertetésére.

5. Javaslat a Felügyelő Bizottság ügyrendjének módosítására

Tolnay Tibor: Tisztelt Közgyűlés! A Felügyelő Bizottság ügyrendjének ez évi módosítását alapvetően a szakmai irányításunk alá tartozó belső ellenőrzési szervezet beszámoltatási rendjének változása indokolta. A Bank Igazgatóságának javaslata szerint és a Felügyelő Bizottság egyetértésével a belső ellenőrzési szervezet az éves ellenőrzési tervét a továbbiakban nem az Igazgatóság, hanem a Társaság operatív vezetését ellátó Management Committee elé terjeszti be. Az ügyrendben további módosításokat is eszközöltünk a belső ellenőrzés vizsgálataihoz kapcsolódó beszámoltatások rendjére vonatkozóan, valamint kiegészítéseket és pontosításokat végeztünk, amelyek a hatályos jogszabályok szerkezetéhez és tartalmához igazodnak.

A módosítások mindegyike „A Felügyelő Bizottság jogállása” című fejezetet érinti, amelyeket a kivetítőn nyomon követhetnek. A prezentációban a kimaradó szövegrészt áthúzással, az új szövegrészt aláhúzással tüntettük fel. Így a gazdasági társaságokról szóló törvényben megfogalmazott kitételrel került kiegészítésre a fejezet nyolcadik bekezdése, valamint szövegpontosításra az utolsó bekezdés.

A Felügyelő Bizottság feladatai részben a belső ellenőrzési szervezet átalakított beszámoltatási rendjéhez kapcsolódóan, valamint a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló törvény vonatkozó előírásainak szerkezetéhez való igazodás érdekében történtek módosítások, átrendezések.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az ügyrend javasolt módosításait az elhangzott indoklások alapján és a vetített diákon bemutatottak szerint szíveskedjék elfogadni.

Köszönöm figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Tolnay úrnak az előterjesztést. Kérdezem a Tisztelt Közgyűlést, van-e kérdésük, észrevételük. (Nincs.)

Ismertetem a határozati javaslatot.

5/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés elfogadja a Felügyelő Bizottság módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt ügyrendjét a közzétett előterjesztésnek megfelelően, a Közgyűlés jegyzőkönyvének melléklete szerint.

Kérem Tisztelt Részvényeseinket, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat:	143.538.586 (98,89%)
Nem szavazat:	537.179
Tartózkodás:	1.066.634

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 5/2013. számú határozata:

A Közgyűlés elfogadja a Felügyelő Bizottság módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt ügyrendjét a közzétett előterjesztésnek megfelelően, a Közgyűlés jegyzőkönyvének melléklete szerint.

Dr. Dencs Zoltán: Áttérünk a 6. napirendi pont megtárgyalására. Felkérem Dr. Csányi Sándor elnök-vezérigazgató urat, hogy ismertesse az előterjesztést.

6. Felügyelő Bizottsági tag megválasztása

Dr. Csányi Sándor: Mint Önök előtt is ismert, a Társaság egyik legnagyobb tulajdonosa a Groupama Biztosító, amely az OTP Garancia Biztosítót vásárolta meg és ennek kapcsán már közel 5 éve részvényesünk. A Groupama Biztosítóval nem csak részvényesi kapcsolatunk van, hanem Magyarországon és azokban az országokban, ahol az OTP Bank és a Groupama Biztosító is jelen van, nagyon szoros üzleti kapcsolatunk. Az eddigi történetünkről azt tudom elmondani, hogy úgy részvényessel, mint üzleti partnerrel, a kapcsolatunk kiváló, zavartalan és nagyon eredményes.

A Groupama korábbi nemzetközi igazgatója - aki az OTP Bank Felügyelő Bizottságának tagja volt - nyugdíjba vonult, az ő helyére javasoljuk a Groupama jelöltjét, Dominique Uzel urat megválasztani. Dominique Uzel úr pályafutását a biztosítási területen töltötte, a Gan Biztosítónál, amelyet a Groupama megvásárolt, majd a Groupama különböző területein tevékenykedett, jelenleg a külföldi és a francia leányvállalatok működéséért felelős vezető. Francia, angol és spanyol nyelven folyékonyan beszél, elvégezett több iskolát is, többek között London Chamber of Commerce and Industry diplomát is szerzett. Házass, 1966-ban született. Pályafutása, szakmai tapasztalata, képzettsége, valamint az alapján, hogy az egyik legnagyobb részvényes jelöli, kérem, hogy szavazzák meg Dominique Uzel úr megválasztását a Felügyelő Bizottságba

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen elnök-vezérigazgató úr előterjesztését. Az előterjesztéshez annyit fűzök hozzá, hogy a vonatkozó jogszabályi előírások szerint a felügyelő bizottsági tag megválasztásához a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének engedélye szükséges, ezt az engedélyt a PSZÁF néhány nappal ezelőtt megadta, így a megválasztásnak nincsen akadálya.

Kérdezem a Tisztelt Részvényeseket, hogy van-e kérdésük, észrevételük az elhangzottakhoz. (Nincs.)

Ismertetem a határozati javaslatot.

6/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés Dominique Uzel urat a Társaság 2013. üzleti évét lezáró éves rendes közgyűlésének időpontjáig, de legfeljebb 2014. április 30-ig a Társaság Felügyelő Bizottságának tagjává választja.

Kérem, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat:	140.739.111 (96,96%)
Nem szavazat:	719.220
Tartózkodás:	3.682.958

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.141.289

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 6/2013. számú határozata:

A Közgyűlés Dominique Uzel urat a Társaság 2013. üzleti évét lezáró éves rendes közgyűlésének időpontjáig, de legfeljebb 2014. április 30-ig a Társaság Felügyelő Bizottságának tagjává választja.

Dr. Dencs Zoltán: A következő napirendi pont a javadalmazási irányelvek elfogadása. Felkérem Dr. Vörös József urat, az Igazgatóság tagját és a Javadalmazási Bizottság elnökét, hogy ismertesse az előterjesztést.

7. Az OTP Bank Nyrt. javadalmazási irányelveinek elfogadása

Dr. Vörös József: Tisztelt Közgyűlés! Talán emlékeznek arra, hogy korábban elfogadtuk a csoportszintű Javadalmazási Politika főbb irányelveit, a Hpt. pedig előírja, hogy az Igazgatóság felelős azért, hogy a részletes szabályozást kidolgozza és gondoskodjon ennek implementálásáról, konkrét megvalósításáról. Az Igazgatóság munkáját ebben a vonatkozásban a Javadalmazási Bizottság segíti, támogatja és a legfontosabb cselekvések közé tartozott, hogy ez a szabályozó rendszer részletesen ki legyen dolgozva és gondoskodjon az Igazgatóság arról, hogy a csoporttagok is - figyelembe véve ezt a keretet - kidolgozzák saját javadalmazási politikájukat. Visszatekintve elmondhatjuk, hogy ez valamennyi, a hatálya alá tartozó szervezetnél megtörtént és különös tekintettel voltunk arra, hogy a csoportszintű Javadalmazási Politikával összhangban

történtek-e a helyi javadalmazási politikák kialakítása és hol fordulhatott esetleg elő, hogy a nemzeti szabályozás értelmében bizonyos pontokon ettől minimálisan el kellett térni. Összességében az állapítható meg, hogy a csoporttagok kidolgozták a helyi javadalmazási politikájukat, amelyek teljesen összhangban vannak a csoportszintű Javadalmazási Politikával.

Ha visszatekintünk az elmúlt évre, hogy az Igazgatóság a Javadalmazási Politikával kapcsolatban milyen főbb döntéseket hozott, az egyik legfontosabb és legelső feladat az volt, hogy az arányosítási elveket kidolgozzuk, amely alapján meghatározható, hogy mi az intézményi és a személyi hatáskör. Kialakítottuk a javadalmazás szerkezetét is, tehát történetesen, hogy mi a fix és a változó teljesítménytől függő javadalmazás aránya, továbbá a cash és a részvény alapú javadalmazás struktúráját is, és ehhez kapcsolódóan kialakítottuk azt a keretrendszert, ami alapján kialakultak a cél teljesítmény feladatok a szervezetek és egyének számára, ezek közül az egyik legfontosabb a gazdasági tőkearányos nyereségnek a megállapítása, amely hosszabb távon is igyekszik figyelembe venni, hogy milyen kockázatos döntéseket hozott a menedzsment.

A másik nagyon fontos dolog volt, hogy a 2011-es év kapcsán kialakítsuk, meghatározzuk azt az összeget, ami javadalmazásra fordítható, továbbá annak a megállapítása, hogy a 2010-es évvel kapcsolatos halasztott kifizetések jogosultsága, feltételei fennállnak-e. Az jelenthető ki, hogy az OTP Igazgatósága a Javadalmazási Politikával kapcsolatban adatszolgáltatási és közzétételi kötelezettségének teljes mértékben eleget tett.

Ha azt nézzük, hogy milyen módosítások szükségesek a következő időszakban, akkor három dolgot kell tekintenünk: egyrészt az intézményi hatályt, másrészt a személyi hatályt és az eszközrendszerünket, hogy mennyire állta ki az idő próbáját. Az arányosítás elve nagyjából meghatározza azt, hogy milyen intézmények kerülnek a Javadalmazási Politika alá. Azt kell leszögeznünk, hogy a kidolgozott arányosítási elveink jók és nem szükséges semmiféle korrekció. Tulajdonképpen az intézményi hatály nem változott, ugyanannyi intézmény tartozik a Javadalmazási Politika hatálya alá, ugyanis 1 cég szűnt meg és 1 cég került be újjáalakulás révén. A személyi hatályt illetően semmiféle olyan lényegi, strukturális változás nem történt, amely indokolná azt, hogy valami lényeges változás történjen. Továbbra is a Javadalmazási Politika hatálya alá tartozó személyek az OTP Igazgatóságának és Felügyelő Bizottságának tagjai, a munkaviszonyban álló munkavállalók közül pedig az elnök-vezérigazgató és helyettesei, a Bankcsoport kockázati profilját és eredményét jelentős mértékben befolyásoló vezetők, az egyedi irányítási funkciókért felelős vezetők, az ellenőrzési funkciót ellátó vezetők, mindazon vezetők, akik jövedelmének nagysága azonos kategóriába esik a funkciójuk szerint a Javadalmazási Politika hatálya alá tartozó vezetőkkel, a Treasury trading üzletkötői, a leányvállalatok közül pedig értelemszerűen az első számú és a második szintű (helyettes) vezetők, illetve a helyi jogszabályok miatt ide sorolandó vezetők.

Ha megnézzük az eszközrendszert, hogy milyen változások szükségesek, akkor azt látjuk, hogy az OTP Bank Javadalmazási Politikája minden valószínűség szerint összekapcsolható a Bank sikerével. Az OTP Bank a régió legerősebb bankja és azt gondoljuk, hogy az alkalmazott Javadalmazási Politika nagyban támogatta ennek az eredménynek az elérését, történetesen az, hogy a változó javadalmazásnak a része, ami a banki eredménytől függött, alapvetően arra ösztönözte a Bank menedzsmentjét, hogy a maximumot nyújtsa. Ha emlékeznek rá, az 1:5 arányos - tehát 1 rész a fix és 5-szöröse a változó javadalmazás -, amennyiben a feltételek fennállnak a teljesítményarányos javadalmazásra.

A másik nagyon fontos rész, ami ezzel kapcsolatos, hogy hogyan lehetne összhangba hozni a menedzsment célkitűzéseit, teljesítményét a részvényesi érdekekkel. Ezt úgy igyekszünk megtenni, hogy a javadalmazás lehető legnagyobb része - amennyire csak lehet - legyen összekapcsolva részvény alapú javadalmazással.

Ezeket a legfontosabb elveket igyekszünk érvényesíteni és azt kell, hogy mondjuk, hogy bizonyos európai uniós elvek nem egészen ezt a célt tüzik ki, 1:1 arányos hosszú távú fix és változó javadalmazást igényelnek, ami azért problematikus, mert az 1:1 aránynál az egész költségvetésbe

beáramló fix költségek mennyisége rendkívüli módon megnövekszik és nem tudunk elvenni valahonnan, amikor a változó javadalmazás aránya ennyire alacsony. Ezért úgy gondoljuk, hogy amennyire csak lehet, menjünk el a változó javadalmazás maximalizálása irányába. A jelenlegi irányelvek 1:2 arányt tesznek lehetővé, vagyis 35-65 %-os arányt javasolunk, ami elmozdulás az európai elvek felé az 1:5-ről. Tehát 35-65 %. A másik fontos elem pedig, hogy a fix javadalmazáson belül is, amennyire csak lehetséges, részvény alapú juttatás legyen, azzal a feltétellel, hogy 1 éven belül a részvények 50 %-ára tartási kötelezettség van, tehát nem lehet eladni. Egészen pontosan azt gondoljuk, hogy a fix javadalmazás, a rögzített javadalmak aránya a vezető tisztségviselők esetében maradjon 100 %, tehát mind az Igazgatóság tagjaira, mind a Felügyelő Bizottság tagjaira vonatkozóan 100 %. A kockázati profilt és eredményt jelentősen befolyásoló pozíciók esetében ez a maximális határ, amíg elmehetünk 35-65 %, másutt sokkal jobban közelítünk az 1:1 arányhoz, tehát egyedi irányítású funkcióért felelős pozíciók esetében 50-50 %, az ellenőrzési funkciót betöltő pozíciók esetében 65-50 %, illetve a másik, a teljesítmény része pedig ennek a komplementere. A jövedelem nagysága alapján besorolt vezetők esetén 50-50 %, a Treasury trading üzletkötői esetén 35-65 %. Az összevont felügyelet alá tartozó leányvállalatok munkaviszonyban álló vezetői esetében: a leányvállalatok első számú vezetői 35-80 %, illetve ennek a komplementere és a kiemelt leányvállalatok esetén a 2. szintű vezetők 35-50 %, illetve ezeknek a komplementere.

Összességében elmondható, hogy a teljesítmény javadalmazás eszközeit, elszámolási módját és időbeli ütemezését illetően a szabályrendszer módosítása nem indokolt.

Köszönöm szépen a figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Vörös úrnak az előterjesztést. Kérdezem a Tisztelt Részvényeseket, hogy van-e kérdésük, észrevételük az elhangzottakkal kapcsolatban. (Nincs.) Ismertetem a határozati javaslatot:

7/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés a Közgyűlés jegyzőkönyvének melléklete szerint jóváhagyja az OTP Bank Nyrt. Javadalmazási Irányelveit, és egyidejűleg felhatalmazza a Társaság Igazgatóságát, hogy a csatolt, jóváhagyott előterjesztéssel összhangban módosítsa az OTP Bank Nyrt. és Bankcsoport Javadalmazási Politikájának részletes szabályait.

Kérem Tisztelt Részvényeseinket, szavazzanak a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat:	144.034.366 (99,23 %)
Nem szavazat:	28.320
Tartózkodás:	1.079.713

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 7/2013. számú határozata:

A Közgyűlés a Közgyűlés jegyzőkönyvének melléklete szerint jóváhagyja az OTP Bank Nyrt. Javadalmazási Irányelveit, és egyidejűleg felhatalmazza a Társaság Igazgatóságát, hogy a

csatolt, jóváhagyott előterjesztéssel összhangban módosítsa az OTP Bank Nyrt. és Bankcsoport Javadalmazási Politikájának részletes szabályait.

Dr. Dencs Zoltán: A 8. napirendi pont az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak díjazása. Ismét Dr. Vörös József urat kérem fel az előterjesztés ismertetésére.

8. Az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjai díjazásának megállapítása

Dr. Vörös József: Tisztelt Közgyűlés! Megint a memória használatára hivatkozok. Tavaly és tavalyelőtt azt a politikát hirdettük meg, hogy a vezető tisztségviselők javadalmazását kössük össze az OTP alkalmazottak bérfelvezetési politikájával. Ott valami történt azért az elmúlt két évben, de a vezető tisztségviselők javadalmazása nem növekedett, nem változott sem a tavalyi közgyűlés alkalmával, sem azt megelőzően. Figyelembe véve a várható éves inflációt és bérfelvezetési elképzeléseket az OTP Banknál, 4 %-os fejlesztést javasolunk a cash alapú javadalmazással kapcsolatban, a részvény alapú javadalmazás nem változna.

Konkrétan, összességében: az Igazgatóság elnöke javasolt tiszteletdíj havi bruttó 810.000 Ft és havi 1.000 db OTP Bank törzsrészvény, az Igazgatóság alelnöke 785.000 Ft és havi 900 db OTP Bank törzsrészvény, az Igazgatóság tagjai 695.000 Ft és havi 800 db OTP Bank törzsrészvény. A Felügyelő Bizottság elnöke 1.560.000 Ft, a Felügyelő Bizottság alelnöke 1.350.000 Ft, a Felügyelő Bizottság tagjai 1.040.000 Ft.

Köszönöm szépen a figyelmüket!

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Vörös úrnak az előterjesztést. Kérdezem Tisztelt Részvényeseinket, hogy van-e az elhangzottakkal kapcsolatban kérdésük, észrevételük. (Nincs.) Ismertetem a határozati javaslatot:

8/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak havi tiszteletdíját 2013. május 1-jétől a következők szerint állapítja meg:

*az Igazgatóság elnöke 810.000,- forint és havi 1.000 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény,
az Igazgatóság alelnöke 785.000,- forint és havi 900 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény,
az Igazgatóság tagjai 695.000,- forint és havi 800 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény.*

A részvényjuttatás elszámolása évenként egyszer, az adott üzleti évet lezáró közgyűlést követő 30 napon belül történik, a részvények 50%-a tekintetében a mandátum időtartamának lejártáig kiterjesztett tartási kötelezettség (elidegenítési tilalom) terheli a jogosultakat.

*a Felügyelő Bizottság elnöke 1.560.000,- forint,
a Felügyelő Bizottság alelnöke 1.350.000,- forint,
a Felügyelő Bizottság tagjai 1.040.000,- forint.*

Kérem Tisztelt Részvényeseinket, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat: 144.046.494 (99,24%)

Nem szavazat: 24.710

Tartózkodás: 1.071.195

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 8/2013. számú határozata:

A Közgyűlés az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak havi tiszteletdíját 2013. május 1-jétől a következők szerint állapítja meg:

*az Igazgatóság elnöke 810.000,- forint és havi 1.000 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény,
az Igazgatóság alelnöke 785.000,- forint és havi 900 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény,
az Igazgatóság tagjai 695.000,- forint és havi 800 db OTP Bank Nyrt. törzsrészvény.*

A részvényjuttatás elszámolása évenként egyszer, az adott üzleti évet lezáró közgyűlést követő 30 napon belül történik, a részvények 50%-a tekintetében a mandátum időtartamának lejártáig kiterjesztett tartási kötelezettség (elidegenítési tilalom) terheli a jogosultakat.

*a Felügyelő Bizottság elnöke 1.560.000,- forint,
a Felügyelő Bizottság alelnöke 1.350.000,- forint,
a Felügyelő Bizottság tagjai 1.040.000,- forint.*

Dr. Dencs Zoltán: Rátérhetünk az utolsó napirendi pont tárgyalására, ami az Igazgatóság felhatalmazása saját részvények megszerzésére. Felkérem Dr. Pongrácz Antal alelnök, vezérigazgató-helyettes urat az előterjesztés ismertetésére.

9. Az Igazgatóság felhatalmazása saját részvények megszerzésére

Dr. Pongrácz Antal: Tisztelt Közgyűlés! Immár hagyományos napirendi pontunk ez. A közgyűlés kizárólagos joga, hogy az Igazgatóságot saját részvények vásárlására felhatalmazza. Saját részvények vásárlásának oka többes, egyrészt az árfolyam ingadozása esetén a gyors karbantartás és beavatkozás lehetősége, másrészt az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatások fejlesztése és fenntartása, esetleg a Társaság tőkeoptimalizálásával kapcsolatos tranzakciók végrehajtása és végül a Bankunknál működő vezetői érdekeltségi rendszer részvény szükségletének biztosítása. Amint az látszik az ábrán, mi ezzel a lehetőséggel nagyon-nagyon takarékosan éltünk, a tavalyi esztendőben praktikusán saját részvény tranzakciót az OTP nem végzett, végzett viszont - egyéb részvény tranzakció címen van megjelölve - befektetési szolgáltatásokhoz történő részvény juttatást (ez az ügyfelek számára történik) és 595 ezer darab részvényt pedig felhasznált a saját részvény opciós konstrukció teljesítésére. Mindezek alapján látszik, hogy az év elején az OTP birtokában az összrészvény 1,7 %-a volt, az év végén pedig 1,5 %-a.

Most arra kérünk felhatalmazást, hogy hasonlóan az előző évekhez mértékben és árban, korlátozott mennyiségben saját részvényt vásárolhassunk, ha azt a gazdasági helyzet és a

penzügyi helyzet szükségessé teszi. A pontos mértékek és árak a határozati javaslatban Dencs úr felolvasásában kerülnek meghatározásra.

Köszönöm szépen.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen Pongrácz úrnak az előterjesztést. Kérdezem Tisztelt Részvényeseinket, hogy van-e kérdésük, észrevételük az elhangzottakhoz.

Hámori Éva: Szeretném megkérdezni, hogy a saját részvények vásárlásával kapcsolatban van-e az a zártkörű kötvénykibocsátás, amely törzsrészvényekre váltható. Az interneten olvastam erről.

Dr. Dencs Zoltán: Gondolom arra a kötvényre gondolhat - hiszen az OTP Csoportnál jelenleg egy ilyenre van példa - amit egy Opus Securities SA nevű leányvállalatunk bocsátott ki. Ez egy nyilvános kötvény, a Luxemburgi Tőzsdére került bevezetésre és valóban átváltható OTP törzsrészvényekre, de ez nem tárgya ennek a napirendi pontnak.

Hámori Éva: Lehet, hogy nem tárgya, de kapcsolatban van-e a saját részvény vásárlással, mint a vezetőség jövedelmezősége.

Dr. Csányi Sándor: Én válaszolok, mert van egy olyan érzésem, hogy igazából nekem szól a kérdés, nem Dencs úrnak.

Nincs összefüggés, ez a napirendi pont évek óta megismétlődik, mindig ugyanolyan mértékű saját részvény vásárlásra kérünk felhatalmazást, mindig ugyanolyan ársávban – mármint relatív ársávban, hogy mennyire lehet eltérni a napi ársávtól. Ugyanazt a felhatalmazást kérjük most is. Hogy idén élünk-e ezzel a felhatalmazással, még nem tudjuk. De ha élünk, nem azért, mert én vásároltam ebből a kötvényfajtából, már csak azért sem, mert 2016-ban lehet - ha jól tudom - először átváltani részvényre. Illetve, ahogy a kollégák mondják, most is át lehet váltani, de 9000 Ft-os árfolyamon, az pedig nem lenne túl jó üzlet.

Nincs köze a kettőnek egymáshoz, ez egy sztenderd napirendi pont.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen. Van-e egyéb kérdés (Nincs.)
Ismertetem a határozati javaslatot:

9/2013. sz. határozati javaslat:

A Közgyűlés felhatalmazza a Bank Igazgatóságát saját részvények megszerzésére a részvény árfolyam-ingadozása esetén a gyors beavatkozás lehetőségének megteremtése, az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatások fejlesztése és fenntartása, a Társaság tőke-optimalizációjával kapcsolatos tranzakciók végrehajtása, valamint az OTP Bank Nyrt.-nél működő vezetői érdekeltségi rendszer részvényszükségletének biztosítása érdekében.

Az Igazgatóság legfeljebb annyi 100,-Ft, azaz száz forint névértékű törzsrészvény megszerzésre jogosult, hogy a saját részvények állománya az 56.000.000 darabot a jelen felhatalmazás hatálya alatt egy időpillanatban se haladja meg.

Amennyiben visszterhes részvényszerzésre kerül sor, akkor az ennek során alkalmazott ellenérték legalább a részvény névértéke, és legfeljebb az ügylet létrejöttét megelőző napon, a Budapesti Értéktőzsdén rögzített legmagasabb ár 150%-a, illetve tőzsdei ügylet esetén az ügylet létrejöttét megelőző napon a Budapesti Értéktőzsdén rögzített záró ár 120%-a lehet. Az Igazgatóság jelen felhatalmazásban rögzített jogaival 2014. október 31-ig élhet. A Közgyűlés 9/2012. számú határozatában foglalt felhatalmazás jelen határozat meghozatalával hatályát veszti.

Kérem, szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatról. Megnyitom a szavazást.

Szavazás

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen, lezárom a szavazást. Ismertetem a szavazás eredményét:

Igen szavazat:	131.923.122 (90,89%)
Nem szavazat:	10.339.401
Tartózkodás:	2.879.876

Érvényesen leadott szavazatok száma: 145.142.399

Az érvényes szavazatok által képviselt alaptőke-részesedés: 51,84%

A Közgyűlés 9/2013. számú határozata:

A Közgyűlés felhatalmazza a Bank Igazgatóságát saját részvények megszerzésére a részvény árfolyam-ingadozása esetén a gyors beavatkozás lehetőségének megteremtése, az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatások fejlesztése és fenntartása, a Társaság tőke-optimalizációjával kapcsolatos tranzakciók végrehajtása, valamint az OTP Bank Nyrt.-nél működő vezetői érdekeltségi rendszer részvénytársaságának biztosítása érdekében.

Az Igazgatóság legfeljebb annyi 100,-Ft, azaz száz forint névértékű törzsrészvény megszerzésre jogosult, hogy a saját részvények állománya az 56.000.000 darabot a jelen felhatalmazás hatálya alatt egy időpillanatban se haladja meg.

Amennyiben visszterhes részvénytársaságra kerül sor, akkor az ennek során alkalmazott ellenérték legalább a részvény névértéke, és legfeljebb az ügylet létrejöttét megelőző napon, a Budapesti Értéktőzsdén rögzített legmagasabb ár 150%-a, illetve tőzsdei ügylet esetén az ügylet létrejöttét megelőző napon a Budapesti Értéktőzsdén rögzített záró ár 120%-a lehet. Az Igazgatóság jelen felhatalmazásban rögzített jogaival 2014. október 31-ig élhet. A Közgyűlés 9/2012. számú határozatában foglalt felhatalmazás jelen határozat meghozatalával hatályát veszti.

Dr. Dencs Zoltán: Ezzel a meghirdetett napirend végére értünk. Kérdezem a Tisztelt Közgyűlést, hogy a napirenden kívül van-e észrevételük, kérdésük.

Zelena János: Köszönöm a lehetőséget a napirenden kívül is hozzászólni. Mindenekelőtt visszatérnék arra, hogy Pongrácz úr említette, hogy 10-11-12 év a Felügyelő Bizottság és az Igazgatóság tagjainak az átlagos jelenléte a Banknál és ez stabilitást eredményez. Én annyiban szeretném ezt kiegészíteni, hogy Dr. Csányi Sándor elnök-vezérigazgató úr 21. alkalommal vezeti ezt a közgyűlést és mondhatom azt, hogy kivágta a 21-et a mai napon.

A Moody's-zal kapcsolatban lenne kérdésem, hogy a Moody's meglehetősen mostohán bánik bankunkkal és más magyar pénzintézetekkel is. Ennek kapcsán ismert, hogy az MKB kirúgta a Moody's-t – legalább nem fizet a pofonokért. Meg szeretném kérdezni, hogy óhajt-e elnök-vezérigazgató úr reagálni arra, hogy a Moody's miképpen minősít bennünket.

Köszönöm.

Dr. Csányi Sándor: Mi nagyon sokszor érezzük úgy - akár csak a részvényárnál -, hogy alulértékelnek bennünket. Azt gondolom, hogy ahhoz képest, amilyen a Bank tevékenysége,

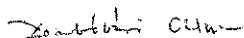
stabilitása, jövedelmezősége és perspektívája, ahhoz képest alulértékeltek vagyunk. Ez nyilván nem feltétlenül csak a Banknak szól, hanem szól annak a környezetnek, ami körülvesz bennünket Európában, szól az eurózónával kapcsolatos kétségeknek, a bankszektoral kapcsolatos bizonytalanságoknak, stb. Ezeknek a minősítőknek több mellélövése volt már, ahol felülértékeltek eszközöket és ebből folyamatban vannak perek és nyilvánvalóan sokkal óvatosabbak, de ezzel együtt természetesen számunkra sem érthető ez a magatartás. Az MKB nem fizet, de nem is értékelték fel azután, hogy kirúgták őket. Mi még egyelőre tartjuk a frontot és bízunk benne, hogy sikerül őket jobb meggyőződésre bírni és várjuk azt, hogy egyszer majd valóban lesz egy olyan európai értékelő, minősítő - mert jelenleg mind a három nagy minősítő amerikai -, amelyiknek a szavát ugyanúgy elfogadják, figyelik a befektetők. Sokat segítené a helyzeten egy olyan cég, amely az európai realitásokat jobban látja. Nem örülünk ezeknek a minősítéseknek, de egyelőre nem tervezünk ellenséges lépéseket.

Dr. Dencs Zoltán: Köszönöm szépen. Van-e esetleg egyéb kérdésük? Úgy látom, nincsen. Felkérem Dr. Csányi Sándor elnök-vezérigazgató urat a Közgyűlés bezárására.

Dr. Csányi Sándor: Egy hosszabb bezárásra készültem, szeretném megköszönni a munkájukat és kellemes hétvégét kívánok mindenkinek!

K.m.f.

A jegyzőkönyvet vezette:



Dombóvári Olívia
főosztályvezető



Dr. Dencs Zoltán
a közgyűlés elnöke

A jegyzőkönyvet hitelesítette:



Dr. Korbá Szabolcs
részvényesi képviselő

**Az OTP Bank Nyrt.
Felügyelő Bizottságának ügyrendje**

1. A Felügyelő Bizottság jogállása

A Felügyelő Bizottság a Közgyűlés által megválasztott testületként ellenőrzi a Társaság ügyvezetését és üzletvitelét, a működés törvényességét. Ügyvezetői, üzleti döntéseket nem hoz.

Az Igazgatóság tagjaitól és a Társaság vezető állású dolgozóitól jelentést vagy felvilágosítást kérhet, mely kérésnek az érintettek a Felügyelő Bizottság által megadott határidőig kötelesek eleget tenni. A Felügyelő Bizottság a Társaság könyveit és iratait megvizsgálhatja, illetve szakértővel megvizsgálathatja.

Az Igazgatóság háromhavonta jelentést készít a Felügyelő Bizottság részére az OTP Bank Nyrt. vagyoni helyzetéről, jövedelmezőségéről, a céltartalékok alakulásáról, likviditási helyzetről, az üzletpolitikában rejlő likviditási kockázatokról.

A Számviteli Törvény szerinti beszámolóról és az adózott eredmény felhasználásáról a Közgyűlés csak a Felügyelő Bizottság írásbeli jelentésének ismeretében határozhat. A Felügyelő Bizottság elé kell terjeszteni továbbá az OTP Bank Nyrt. Közgyűlése napirendjén szereplő, az Alapszabály módosításával, a könyvvizsgálóval, az üzletpolitikával, a részvény-kötvény-, osztalék-, és tőkepolitikával, az OTP Bank Nyrt. jelentősebb kötelezettség-vállalásaival, az OTP Bank Nyrt. átalakulásával, megszűnésével, működési formájával valamint a Felügyelő Bizottság ügyrendjével kapcsolatos előterjesztéseket.

A Felügyelő Bizottság elé az Igazgatóságon túlmenően a Felügyelő Bizottság, illetve a menedzsment egyes tagjai is jogosultak előterjesztést tenni.

A Felügyelő Bizottság tagjai részt vesznek a Közgyűlésen és annak napirendjére javaslatot tehetnek.

Ha a Felügyelő Bizottság dolgozói képviselőinek véleménye a Felügyelő Bizottság többségi álláspontjától egyhangúlag eltér, a dolgozói képviselők kisebbségi álláspontját a Közgyűlésen ismertetni kell.

A Felügyelő Bizottság elnöke, vagy kijelölt tagja tanácskozási joggal részt vehet az Igazgatóság ülésein. Az elnök illetve a kijelölt tag a Felügyelő Bizottság ülésén az ott elhangzottakról tájékoztatást ad.

A Felügyelő Bizottság testületileg, vagy tagjai útján gyakorolhatja jogait. A Felügyelő Bizottság tagjai személyesen kötelesek eljárni, képviselőnek a felügyelőbizottsági tevékenységben nincs helye. Az ellenőrzést állandó jelleggel is megoszthatja tagjai között.

Az ellenőrzés megosztása nem érinti a felügyelő bizottsági tag felelősségét, sem azt a jogát, hogy az ellenőrzést más, a Felügyelő Bizottság ellenőrzési feladatkörébe tartozó tevékenységre is kiterjessze.

A Felügyelő Bizottság feladata különösen:

- a) gondoskodás arról, hogy az OTP Bank Nyrt. rendelkezzen átfogó és az eredményes működésre alkalmas ellenőrzési rendszerrel,
- b) javaslattétel a Közgyűlés számára – az Igazgatóság előzetes egyetértése alapján – a megválasztandó könyvvizsgáló személyére és díjazására,
- c) az OTP Bank Nyrt. éves és közbenső pénzügyi jelentéseinek ellenőrzése,
- d) a belső ellenőrzési szervezet alábbiakban felsoroltak szerinti irányítása
 - elfogadja a belső ellenőrzési szervezeti egység éves ellenőrzési tervét,
 - legalább félévente megtárgyalja a belső ellenőrzés által készített jelentéseket, és ellenőrzi a szükséges intézkedések végrehajtását,
 - javaslatot tesz a belső ellenőrzési szervezeti egység létszámának változtatására.
- e) a belső ellenőrzés által végzett vizsgálatok megállapításai és saját tapasztalatai alapján kezdeményezett ajánlások és javaslatok kidolgozása,
- f) a Hpt. 92.§. (4) bekezdésében foglaltaknak való megfelelés, így gondoskodás az OTP Bank Nyrt. ellenőrző befolyása alatt álló hitelintézet, pénzügyi vállalkozás és befektetési vállalkozás belső ellenőrzésének megfelelő működéséről az alábbiak szerint
 - a leányvállalatok éves ellenőrzési tervét áttekinti, és jóváhagyását, vagy szükség szerint kiegészítését, módosítását javasolja,
 - a leányvállalatok éves ellenőrzési beszámolóját értékeli, és azt jóváhagyólag, vagy szakmai megjegyzéseivel kiegészítve záradékolja,
 - a bankcsoport ellenőrzési szervezetei által a tárgynegyedévben lezárt vizsgálatok tapasztalatairól, az el nem fogadott javaslatokról, az esedékes intézkedések helyzetéről, a határidőre nem teljesített feladatokról, a rendkívüli eseményekről, és a személyi felelősségre vonásokról szóló negyedéves összefoglaló jelentést megtárgyalja, az esetlegesen szükségessé váló intézkedésekre javaslatot tesz,
 - a csoportszintű témavizsgálatokról szóló jelentéseket részletesen megtárgyalja és szükség esetén intézkedési javaslatokat tesz,
 - az Ellenőrzési Igazgatóság által a leányvállalatok belső ellenőrzési szervezeteinek működésére, szabályozottságára irányuló vizsgálatok eredményéről a rendszeres beszámolók keretében, folyamatosan tájékozik, és a szükséges intézkedésekre felkéri a leányvállalatok illetékes vezető testületeit,
- g) rendszeres kapcsolattartás a választott könyvvizsgálóval,
- h) mindazon egyéb feladatok ellátása, melyeket jogszabály vagy az alapszabály a hatáskörébe utal,
- i) elfogadja a belső ellenőrzés éves beszámolóját a kockázatkezelés, a belső kontroll mechanizmusok és a társaságirányítási funkciók működéséről,
- j) véleményezi az Igazgatóság által kialakított javadalmazási politika elveit, rendszeresen figyelemmel kíséri, ellenőrzi a javadalmazási politika végrehajtását (e témakörben évente belső ellenőrzési témavizsgálatot ír elő),
- k) az éves rendes Közgyűlést megelőzően véleményezi és jóváhagyja a Bank Felelős Társaságirányítási Jelentését.

A Felügyelő Bizottság előzetes egyetértése szükséges a belső ellenőrzési szervezet vezetői és alkalmazottai foglalkoztatásának létesítésével, megszüntetésével kapcsolatos döntések

meghozatalához, valamint díjazásuk megállapításához. A Felügyelő Bizottság által e jogkörében meghozott döntések végrehajtása a Felügyelő Bizottság elnöke útján történik.

2. A Felügyelő Bizottság tagjainak jogállása

A Felügyelő Bizottság valamennyi tagját a Közgyűlés választja meg. A Felügyelő Bizottság tagjainak egyharmad részére – törvényi előírás szerint – az Üzemi Tanács rendelkezik jelölési joggal. Az Üzemi Tanács jelöltjeinek FB taggá választásától a Közgyűlés csak akkor tekinthet el, ha a jelöltekkel szemben törvényben foglalt kizáró ok áll fenn.

A felügyelő bizottsági tag a nem a cégcsoporthoz tartozó gazdasági társaságnál való testületi tagságra vonatkozó felkéréséről köteles még a felkérés elfogadása előtt tájékoztatni a Felügyelő Bizottság elnökét. Az elfogadott felkérésről a Társaság tájékoztatja a piaci szereplőket.

A Felügyelő Bizottság 5-9 tagú.

A Felügyelő Bizottság tagja a választott tisztségviselőtől elvárható gondossággal köteles eljárni. Kötelezettségének megszegésével a Társaságnak okozott kárért a polgári jog általános szabályai szerint felelős akkor is, ha az OTP Bank Nyrt.-vel munkaviszonyban áll. A Felügyelő Bizottság tagját e tisztségéhez tartozó tevékenységi körében a munkáltatója nem utasíthatja.

A Felügyelő Bizottság tagja a Társaság ügyeiről szerzett értesüléseit üzleti és banktitokként, értékpapírtitokként köteles megőrizni.

A Felügyelő Bizottság tagja köteles a függetlenségi kritériumoknak való megfelelésről évente nyilatkozni – illetve a változásokat haladéktalanul bejelenteni – a Felügyelő Bizottság elnökének. (A függetlenség kritériumait a jelen ügyrend 1. sz. függeléke tartalmazza.)

3. A Felügyelő Bizottság elnöke, alelnöke

A Felügyelő Bizottság elnökét és alelnökét a Felügyelő Bizottság tagjai választják maguk közül. A Felügyelő Bizottság elnökének és alelnökének megbízatása a Felügyelő Bizottság megbízásával azonos időre vonatkozik.

A Felügyelő Bizottság üléseit az elnök vezeti.

Az alelnök a Felügyelő Bizottság elnökét, annak akadályoztatása esetén helyettesíti.

4. A Felügyelő Bizottság működése

A Felügyelő Bizottság évente legalább hat alkalommal ülésezik, tevékenységét munkaterv alapján végzi. A Felügyelő Bizottság munkanyelve a magyar.

A Felügyelő Bizottság üléseit az elnök hívja össze. Az ülés összehívását – az ok és a cél megjelölésével – a Felügyelő Bizottság bármely tagja írásban kérheti az elnöktől.

A Felügyelő Bizottság elnöke a bizottság ülése előtt legalább 8 nappal köteles a Bizottság tagjait értesíteni az ülés helyéről, időpontjáról és napirendjéről.

A Felügyelő Bizottság üléseire az Igazgatóság elnökét és a Törzskari Divízió vezetőjét minden esetben meg kell hívni.

A Felügyelő Bizottság elnöke az ülésre – tanácskozási joggal – meghívhatja mindazon személyeket, akiknek részvételét szakmailag szükségesnek ítéli, beleértve az OTP Bank Nyrt. alkalmazottait, az Igazgatóság tagjait, valamint a könyvvizsgálót is.

A Felügyelő Bizottság határozatképes, ha tagjainak kétharmada jelen van. A Felügyelő Bizottság nyílt szavazással határoz. A szavazás során a Felügyelő Bizottság minden tagjának 1 szavazata van. Határozatait egyszerű szótöbbséggel hozza, szavazategyenlőség esetén az indítvány elutasítottnak minősül.

A szavazás eredményét jegyzőkönyvben kell rögzíteni.

Határozatok írásban is hozhatók (fax, ajánlott levél útján), ha az elnök különleges esetekben ilyen határozathozatalt rendel el és ellene adott esetben a Felügyelő Bizottság egyik tagja sem emel írásban kifogást a kézhezvételtől számított három napon belül.

A Felügyelő Bizottság határozatait folyamatos arab sorszámmal és az év megjelölésével kell ellátni.

A Felügyelő Bizottság üléseiről összefoglaló jegyzőkönyvet kell felvenni, amely tartalmazza a hozzászólásokat és a válaszok lényegét, a hozzászóló nevét, a határozati javaslatot, a szavazás eredményét és a döntéseket az esetleges határidők és a felelősök megjelölésével.

A Gt. 311. § (2) bekezdésében és a Tpt. 62. § (3) bekezdésében az audit bizottság számára előírt hatáskörök gyakorlása során hozott döntések esetében a Felügyelő Bizottság független tagjainak szavazatát a jegyzőkönyvben külön is rögzíteni kell, és a Közgyűlés napirendjén szereplő kérdésekben azt a részvényesek előtt is ismertetni szükséges.

Ha a Felügyelő Bizottság egyik tagja kéri, akkor az ülésről szóló jegyzőkönyvbe fel kell venni a hozott határozattól eltérő véleményeket is. A Felügyelő Bizottság ezen tagja köteles eltérő véleményét az elnök kérésére a leírás után saját maga aláírni.

A jegyzőkönyvet az ülést követő 8 napon belül el kell készíteni és az elnök, illetve a jegyzőkönyvvezető aláírásával – 2 héten belül – meg kell küldeni a Felügyelő Bizottság tagjainak, az Igazgatóság elnökének, a Törzskari Divízió vezetőjének, valamint a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének.

A jegyzőkönyvben előforduló tévedéseket bármelyik felügyelő bizottsági tag javaslatára a következő ülésen korigálni kell.

A Felügyelő Bizottság elnöke – a bizottsági ülést követő – 10 napon belül a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének megküldi azokat a jegyzőkönyveket, előterjesztéseket, illetőleg jelentéseket, amelyek a Felügyelő Bizottság által tárgyalt olyan napirendi pontokra vonatkoznak, amelyeknek tárgya a Társaság belső szabályzatainak súlyos megsértése, vagy az irányításban, vezetésben észlelt súlyos szabálytalanság.

A Felügyelő Bizottság titkársági teendőit – az Ellenőrzési Igazgatósággal együttműködve – a Társasági Titkárság látja el. Ennek keretében összeállítja a munkatervet, előkészíti, megszervezi az üléseket, kiküldi a meghívókat és az előterjesztéseket, elkészíti és az érintettekhez eljuttatja a jegyzőkönyveket, dokumentálja a határozatokat és azok végrehajtását.

5. Külső szakértő igénybevétele

Az ügyvezetés kontrollja céljából indokolt esetben a Felügyelő Bizottság az álláspontja kialakításához közvetlenül is megbízást adhat külső szakértőnek. Az ügyvezetés – ha szükséges, a költségterv módosításával – köteles biztosítani a megbízás anyagi fedezetét. Egyebekben a kötelezettségvállalás általános szabályozása az irányadó.

6. Záró rendelkezések

Jelen ügyrendnek a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegét a Közgyűlés. 5/2013. sz. határozatával elfogadta.

1. sz. FÜGGELÉK

A testületi tagok függetlenségi kritériumai

Függetlennek minősül a testület tagja, ha az OTP Bank Nyrt.-vel a testületi tagságán kívül más jogviszonyban nem áll.

Nem minősül függetlennek a Felügyelő Bizottság tagja különösen akkor, ha

- a) az OTP Bank Nyrt. munkavállalója vagy volt munkavállalója, e jogviszonyának megszűnésétől számított öt évig;
- b) az OTP Bank Nyrt. vagy vezető tisztségviselői számára és javára ellenérték fejében szakértői vagy más megbízási jogviszonyban tevékenységet folytat;
- c) az OTP Bank Nyrt. olyan részvényese, aki közvetve vagy közvetlenül a leadható szavazatok legalább harminc százalékát birtokolja vagy ilyen személynek közeli hozzátartozója [Ptk. 685. § b) pont] vagy élettársa;
- d) közeli hozzátartozója az OTP Bank Nyrt. valamely – nem független – vezető tisztségviselőjének vagy vezető állású munkavállalójának;
- e) az OTP Bank Nyrt. eredményes működése esetén felügyelő bizottsági tagsága alapján vagyoni juttatásra jogosult, vagy a felügyelő bizottsági tagságért járó díjon kívül bármilyen javadalmazásban részesül az OTP Bank Nyrt.-től, illetve annak kapcsolt vállalkozástól;
- f) a Felügyelő Bizottság nem független tagjával egy másik gazdasági társaságban olyan jogviszonyban áll, amely alapján a nem független tagnak irányítási, ellenőrzési joga van;
- g) az OTP Bank Nyrt. független könyvvizsgálója, vagy a könyvvizsgáló alkalmazottja vagy partnere e jogviszony megszűnésétől számított három évig;
- h) vezető tisztségviselő vagy vezető állású munkavállaló egy olyan gazdasági társaságban, amelynek független igazgatótanácsi tagja egyben az OTP Bank Nyrt. vezető tisztségviselője.

AZ OTP BANK NYRT. JAVADALMAZÁSI IRÁNYELVEI

A Banksoportri Javadalmazási Politika a vállalatirányítási rendszer szerves része, amelyet a Banksoport egészében érvényre kell juttatni. A Banksoportri Javadalmazási Politika az Európai Unió vonatkozó irányelvének megfelelően, összhangban áll a hatékony és eredményes kockázatkezeléssel, célja szerint nem ösztönöz a Bank és Banksoporttag leányvállalatok kockázatvállalási limitjeit meghaladó kockázatok vállalására, továbbá igazodik a Bank és Banksoporttag leányvállalatok üzleti stratégiájához, célkitűzéseikhez, értékeikhez és hosszú távú érdekeikhez, valamint elősegíti annak megvalósítását.

1. A Javadalmazási Politika célja

A Banksoportri Javadalmazási Politika célja a Banksoport kockázattűrő képességén belül az OTP Bank menedzsmentjének és kulcspozíciót betöltő vezetőinek, továbbá a Banksoporttag leányvállalatok vezetőinek a banki és csoportszintű eredmények elérésében nyújtott teljesítményének elismerése és ösztönzési oldalról történő alátámasztása.

2. A Javadalmazási Politika személyi hatálya

A Banksoportri Javadalmazási Politika hatálya alá tartoznak

- az OTP Bank Nyrt. Igazgatóságának tagjai
- az OTP Bank Nyrt. Felügyelő Bizottságának tagjai,

valamint

az OTP Bank Nyrt.-vel munkaviszonyban álló munkavállalók közül

- a Bank elnök-vezérigazgatója
- a Bank vezérigazgató-helyettesei
- a banksoport kockázati profilját és eredményét jelentős mértékben befolyásoló vezetők
- egyedi irányítási funkciókért felelős vezetők
- ellenőrzési funkciót ellátó vezetők
- mindazon vezetők, akik jövedelmének nagysága azonos kategóriába esik a funkciójuk szerint a javadalmazási politika hatálya alá tartozó vezetőkével
- treasury trading terület üzletkötői

továbbá

az összevont felügyelet alá tartozó Banksoporttag leányvállalatokkal munkaviszonyban álló vezetők közül – nemzeti jogszabály ettől eltérő rendelkezése hiányában

- a leányvállalatok első számú vezetői
- egyes leányvállalatok esetében a leányvállalat második szintű (helyettes) vezetői
- egyes külföldi leánybankok nemzeti jogszabályok rendelkezései alapján meghatározott, egyedi irányítási, döntési jogkörrel rendelkező vezetők

A Banksoportri Javadalmazási Politika hatálya alá tartozó személyekről a Bank Igazgatósága határoz.

3. A Bankcsoporti Javadalmazási Politika leányvállalatokra vonatkozó alkalmazásának keretei

A javadalmazáspolitikai alapdöntéseket az OTP Bank Nyrt. hozza meg, az egyes leányvállalatok felelőssége a helyi szintű jogszabályi előírásoknak és kötelezettségeknek való megfelelés.

- A **magyarországi székhelyű hitelintézeteknél** az 1. és 2. szintű vezetők esetében a javadalmazási politika teljes körűen alkalmazásra kerül.
- A **külföldi leánybankok** esetén a javadalmazási politikában meghatározott teljesítményalapú díjazási elemek alkalmazására – a nemzeti jogszabályi rendelkezések korlátaira figyelemmel – kerül sor azzal, hogy az Unió kívüli leánybankok esetében a teljesítményalapú javadalmazás eszközei és kifizetési folyamata során az arányosság elvének érvényesítésére kerül sor.
- A **Befektetési alapkezelők és Pénzügyi vállalkozások** esetében a javadalmazási politika arányos alkalmazására kerül sor, azzal, hogy az uniós országokban működő társaságoknál a teljesítményjavadalmazás halasztottan kerül kifizetésre.
- A **Járulékos vállalkozások** esetében – azok tevékenységének jellegére tekintettel – a javadalmazás eszközei alapbér és prémium formájában kerülnek meghatározásra.

4. A rögzített és változó javadalmazás aránya

Az **Igazgatóság** és a **Felügyelő Bizottság tagjai** e minőségükben fix összegű tiszteletdíjat kapnak, teljesítményalapú javadalmazásban nem részesülnek.

A javadalmazási politika hatálya alá vont további személyi körben a javadalmazás fix és teljesítményalapú javadalmazási elemekből áll. A fix javadalmazás fő elemei az alapbér valamint az OTP Bank által kibocsátott törzsrészvény. Az OTP Bank törzsrészvény formájában nyújtott fix javadalmazás elszámolására évente egyszer az adott üzleti évet lezáró közgyűlést követő 30 napon belül kerül sor, azzal, hogy a részvények 50%-a tekintetében egy éves időtartamra szóló tartási kötelezettség (elidegenítési tilalom) terheli a jogosultakat.

A fix és teljesítményalapú javadalmazási elemek arányát az irányított szervezet funkciója, mérete és összetettsége alapján, a Bank Igazgatósága állapítja meg.

A fix és teljesítményalapú javadalmazási arányok jelenleg a következők:

Az OTP Bankcsoport javadalmazási politikájának hatálya alá tartozó vezetői kategóriák	Javadalmazás szerkezete	
	rögzített javadalmazás aránya	teljesítmény javadalmazás aránya
az OTP Bank Nyrt Igazgatóságának tagjai *	100%	
az OTP Bank Nyrt Felügyelő Bizottságának tagjai *	100%	
az OTP Bank Nyrt-vel munkaviszonyban álló munkavállalók		
kockázati profilt és eredményt jelentősen befolyásoló pozíciók	35%	65%
egyedi irányítási funkcióért felelős pozíciók	50%	50%
ellenőrzési funkciók betöltő pozíciók	50 - 65%	35 - 50%
jövedelem nagysága alapján besorolt vezetők	50%	50%
treasury trading terület üzletkötői	35%	65%
az összevont felügyelet alá tartozó Bankcsoporttag leányvállalatokkal munkaviszonyban álló vezetők		
a leányvállalatok első számú vezetői	35 - 80%	20 - 65%
kiemelt leányvállalatok esetében második szintű (helyettes) vezetők	35 - 50%	50 - 65%

* fix összegű tiszteletdíj

5. A változó javadalmazáshoz kapcsolódóan a teljesítménymérés módja és eszközei

Az OTP Bank Nyrt-vel munkaviszonyban álló vezetők esetében a teljesítmény értékelése a bankcsoporti szintű, a tevékenység kockázatának tőkeigényére vetített megtérülést tükröző RORAC mutató¹ mellett, az egyéni teljesítményt mérő kritériumok (pénzügyi mutatók és a munkavégzés minőségét mérő mutatók) alapján történik.

A Bankcsoporttag leányvállalatok vezetői esetében a teljesítmények értékelése a társaságok tevékenységének jellege alapján differenciáltan történik.

A mutatók célértékeit a Bank Igazgatósága állapítja meg a mindenkori éves pénzügyi terv alapján. Az Igazgatóság a célértékeket, az azok meghatározását követően bekövetkezett olyan jogszabályi változás, és/vagy a piaci körülményben beálló változás alapján módosíthatja, amely a Bank eredményére, illetve a kitűzött célértékek teljesítésére jelentős objektív befolyást gyakorol.

6. A változó javadalmazásra való jogosultság megállapítása

Az értékelt év vonatkozásában a változó javadalmazásra való jogosultságot és annak mértékét az adott évet lezáró éves rendes közgyűlést követő 30 napon belül kell megállapítani.

- Az OTP Bank Nyrt. vezető állású munkavállalói (elnök-vezérigazgató, és vezérigazgató-helyettesek) esetében a változó javadalmazásra való jogosultságot és a juttatás mértékét az éves célkitűzések teljesülése arányában az Igazgatóság állapítja meg.
- A banki alkalmazott vezetők változó javadalmazásra való jogosultságát, és a juttatás mértékét az elnök-vezérigazgató állapítja meg azzal, hogy a kockázatkezelés, belső ellenőrzés és compliance területek vezetői esetén a Javadalmazási Bizottságot együtt döntési jog illeti meg.
- A Bankcsoporttag leányvállalati vezetők változó javadalmazásra való jogosultságát és a juttatás mértékét a tulajdonosi jogokat gyakorló testület állapítja meg, az OTP Bank Nyrt. Javadalmazási Bizottságának előzetes jóváhagyása mellett.

7. A változó javadalmazás kifizetésére vonatkozó elvek és szabályok

- Az értékelt év (T. év) teljesítményének értékelésekor meghatározásra kerül a teljesítményfüggő javadalmazás összege és egyénekre lebontott szintje. A teljesítményfüggő javadalmazás összege az egyéni teljesítmények kiértékelése, valamint a fix és változó javadalmazás aránya alapján kerül meghatározásra.
- Főszabályként a teljesítményértékelésen alapuló, változó javadalmazás cash bonus és kedvezményes áron történő részvényjuttatás formájában történik 50-50%-os arányban.

¹ A mutató számítására azon csoporttagként működő hazai és külföldi vállalatok adatai alapján kerül sor, amelyek az értékelt gazdasági év egészében a konszolidált körbe tartoztak.

- A kedvezményes áron történő részvényjuttatásra felhasználható részvények egyénekre lebontott darabszámát a részvényalapú teljesítmény javadalmazás összege és a kedvezményes áron történő részvényjuttatás teljesítmény értékelés időpontjában érvényes értékének hányadosa alapján kell meghatározni.
- A kedvezményes áron történő részvényjuttatás teljesítmény értékelés időpontjában érvényes értékét a teljesítmény értékelés napját megelőző három tőzsdei napon a Budapesti Értéktőzsdén rögzített OTP Bank által kibocsátott törzsrészvény napi középárfolyamának átlaga alapján kell megállapítani.
- A kedvezményes áron történő részvényjuttatás maximum 2.000 forint kedvezményt tartalmazhat a teljesítmény értékelés időpontjában és a részvényenként elérhető jövedelem tartalom a részvényjuttatás érvényesítésének időpontjában maximum 4.000 forint lehet. Az értékelt évre vonatkozóan a kedvezményes áron történő részvényjuttatás konkrét tartalmáról a Bank Igazgatósága határoz az értékelt gazdasági évet lezáró közgyűlést követő 30 napon belül.
- Főszabályként a változó javadalmazás 60%-a kerül halasztásra, a halasztás időtartama 3 év, amely időtartamon belül a halasztott kifizetés mértéke évente egyenlő arányban kerül megállapításra.
- A halasztott részletekre való jogosultság megállapítására a kockázatok utólagos értékelése alapján kerül sor. A kockázatok értékelése egyrészt a prudens működést vizsgáló kritériumok alapján történik, azaz legalább a törvényben meghatározott szavatoló tőke minimum szintje feletti tőke, valamint a betétbiztosítási alap igénybevétele nélküli működés biztosítása, másrészt az érintettek tevékenységéhez kapcsolódik. Az érintettek tevékenységéhez kapcsolódó kockázatok értékelése alapján csökkentésre, vagy megvonásra kerül a halasztott részlet a belső szabályok – kiemelten a kockázatkezelésre vonatkozó előírások – jelentős megsértése esetén. A halasztott részletre való jogosultság a kockázatok utólagos értékelése, illetőleg a halasztott részlet kifizetése időpontjában fennálló munkaviszonyhoz kapcsolódik. Ettől érvényesen az ügyvezetők (elnök-vezérigazgató, vezérigazgató-helyettesek) esetében az OTP Bank Nyrt. Igazgatósága térhet el, kivételes teljesítmény esetén a banki alkalmazott vezetők, valamint a leányvállalatok vezetői esetében az OTP Bank Nyrt. elnök-vezérigazgatójának döntése alapján lehet eltérni.
- Az első (nem halasztott) kedvezményes áron történő részvényjuttatás 50%-a egy évre visszatartásra kerül (a jogosultság odaítélése megtörténik, de a részvényjuttatás ténylegesen az odaítélés évét követő év június 1. napjától december 31. napjáig hívható le).
- A kedvezményes részvényjuttatás érvényesítésére vonatkozó időszakot az OTP Bank Nyrt. Igazgatósága jogosult maximum 2 év időtartamban meghatározni, illetőleg a meghatározott időtartamot egy alkalommal, meghosszabbítani azzal, hogy a teljes lehívási időszak a 2 évet nem haladhatja meg.

A treasury trading területen foglalkoztatott üzletkötők esetében a teljesítményjavadalmazás nem tartalmaz részvényhez kötött elemet, a teljesítményalapú javadalmazás elszámolása három részletben történik, az értékelt időszakot követő év végéig.

Az Igazgatóság jogosult döntést hozni a részvényjuttatás speciális részvényalapú jogügyletnek minősülő megállapodás útján történő elszámolásáról, amelynek összhangban kell lennie a részvényjuttatás piaci árával.

A Bankcsoport valamennyi tagja esetében – nemzeti jogszabály ettől eltérő kötelezően alkalmazandó rendelkezése hiányában – a változó javadalmazás részvényalapú részét az érintettek részére az OTP Bank Nyrt. biztosítja.